

Letras y Figuras

Revista semanal artístico-literaria

Dirección, Redacción y Administración

Pascual y Genís, 22 de Valencia

Número

20 céntimos

Año I

Sábado 6 de Mayo de 1911

Núm. 14

NOTAS MADRILEÑAS

¡A ayunar tocan!

¡Ea, otra vez con el alma en un hilo ó, por mejor decir, con el estómago á las doce de la noche!

La carne ha tomado pasaje en un aeroplano y allá te vá por las nubes, con gran desesperación de los que andamos por el suelo. ¡A ayunar mientras los carniceros se muestren más despiadados que un casero á fines de mes! Como es consiguiente, semejante medida ha venido á perturbar la existencia de muchas familias y es inútil que nos vengán hablando de la mala situación de Marruecos. ¡Mire usted que la nuestra!

Hay quien, alarmado por las noticias de los moros, se nos llega con la cara completamente compungida diciendo:—¡Qué barbaridad! ¿Ha visto usted como están los de Fez?

—¡Espantosol! ¿Pero se ha dado usted cuenta de cómo nos hallamos los de la calle de la Argumosa, que hemos repartido á 0'30 gramos de carne por cabeza, descontando los niños y las suegras?

A tal precio se ha puesto dicho comestible, que ahora, cuando se quiere ponderar el lujo de una persona, no hay más que decir: «creo que hasta come chuletas», y la gente se queda más admirada que si vieran á Canalejas estoqueando un becerro.

Para los que son comilones, se ha presentado un problema verdaderamente terrible. La mayor parte de los tragones adoptan toda clase de precauciones para adquirir carne en secreto y no tener que repararla ni con su familia.

El otro día llamó la atención

de la policía un sujeto, de aspecto sospechoso, que llevaba un envoltorio debajo del brazo y procuraba ocultarse de todo el mundo.

—¡Cielos! ¿Será un anarquista?

—¿Llevará una bomba?

Y con noble ahinco varios policías comenzaron á seguirle y él, cuando se vió perseguido hizo todo lo humanamente posible por despistar á los sabuesos.

Viendo que no lo conseguía, penetró resueltamente en un portal. Entonces se precipitaron sobre él los policías.

—¡Alto!

—¡Desgraciado! ¿Qué intenta usted hacer?

El hombre, todo asustado, manifestó que era senador del reino y que entraba en su casa.

—¿Entonces, no es una bomba eso que lleva usted?

El senador miró á todos lados, y llevando á los policías al rincón más obscuro del portal, descubrió el envoltorio, ¡era un cuarto de kilo de solo-millo!

Hacia bien el respetable hombre público en tomar todas estas precauciones. Actualmente el peligro es grande y en cuanto alguien se entera de que otro posee un trozo de tan precisa vianda, ya está aguzando el ingenio para ver el modo de participar de ella.

—Señora, en la sala tiene usted una visita.

—¿A estas horas, que vamos á comer? ¿Ha dicho quién es?

—Su tía Ramona y dos señoritas.

Hay que tener en cuenta que la tía Ramona y sus niñas se pelearon hace ocho años con la señora de la casa, por cuestiones de familia.

—¿Cómo, ustedes por aquí?

—Sí, hija, sí, nos hemos dicho que era una tontería que no nos viésemos por una pequeñez. Pasábamos por aquí y hemos subido.

—Han hecho bien.

La visita continúa largo tiempo, hasta que la tía Ramona se arranca diciendo:—Si vosotros ibais á comer, por nosotros no lo dejéis.

—De ningún modo—añade una de las niñas—al fin y al cabo somos de la familia.

No hay otro remedio que pasar á la familia al comedor, y apenas se ven en él, lanzan



PARÍS.—Modelo de sombrero acampanado

miradas desesperadas sobre los platos.

—¿Ustedes gustan?

—Muchas gracias, ¿qué es eso que hay ahí?

—Filetes.

—¡Jesús y qué buena cara tienen! Con tu permiso voy á coger uno. Toma tú, Purita, y tú también, Nati.

Total, que la familia se come la carne, que es, precisamente, á lo que iba, y que una vez satisfecho el apetito se despiden precipitadamente, pretextando el tener que ir á empastarse una muela D.^a Ramona.

—¡Vaya, ya volveremos por aquí y dispensar!

Cuando las gorronas se marchan, la familia se queda con una cara más triste que la fuente donde estuvo la carne.

—¡Qué poca vergüenza!

—¡Han venido nada más que á comernos los filetes!

A ese estado hemos llegado en Madrid.

¡Díganme ustedes si no estamos pasando una situación mucho peor que la del propio Muley-Hafid!

A. R. BONNAT.

El sistema musical

Menchaca

Nadie ignora el gran número de innovaciones propuestas hasta el día á nuestro sistema musical; nunca han podido salir del campo teórico; cada una de estas tentativas corresponde invariablemente á la sonrisa incrédula de la rutina y todo queda en el mismo estado. Es cierto, pero fuerza será reconocer que estas tentativas carecen de la bondad, de la fuerza, de la potencialidad para imponerse, pues son escasos los beneficios que se conseguirían en el terreno de la práctica.

Esta constante ansiedad de simplificación, muestra claramente una aspiración siempre renovada y siempre insatisfecha.

Las reformas parciales, las modificaciones de detalle, sin duda alguna ascienden á elevada cifra; pero ninguna puede parangonearse con la genial creación del Sr. Menchaca.

Lo que se propone, no es una reforma, sino una innovación total con bases no sospechadas, de acuerdo con la naturaleza del sonido y nuestro medio receptor; no deja en pie ni «uno solo de los preceptos de la universalizada teoría musical», por ser equivocados; *reemplaza por completo* su nomenclatura, por ser impropia; establece reglas nuevas é invariables para la formación de las tonalidades; *substituye en absoluto* la teoría interválica, fundamento de la armonía; crea unidades,

hasta hoy desconocidas, que facilitan la exteriorización del sonido, y completan el todo con una gráfica, *totalmente original*, que permite nutrir la inteligencia de verdades y conocimientos en el menor tiempo posible.

París, Viena, Berlín, Bruselas, y especialmente en el congreso internacional de música celebrado últimamente en Roma, se ha admirado la lógica y lo sencillo que resultará el estudio de la música por este sistema.

Madame Chaminade, la ilustre pianista é insigne compositora, dice: «Yo estoy maravillada de tanta claridad y tanta lógica. Yo prometo estudiar extensamente este sistema si práctico, si ingenioso y extraordinariamente sencillo.»

El Sr. Menchaca va á dar dos conferencias en nuestro Conservatorio.

En el próximo número haremos una información gráfica y más detallada de este importante asunto.

J. S.

Sentimentalismo

Mi querido amigo, el coronel de Sanidad militar, D. Antonio Freán, me decía una hora antes de morir:

«Estoy haciendo el inventario, y después de mis cuatro campañas, de haber recorrido gran parte del mundo y de haber tratado á muchas gentes, me he convencido de que no hay aquí más que una gran verdad: *que todo son farsas*».

Tenía razón Freán: aquí vivimos en Carnaval perpetuo, no engañándonos unos á otros sino mintiendo, sabiendo que nuestras palabras no han de ser creídas por nadie.

Se muere un amigo ó conocido: se le acompaña hasta la plaza de San Agustín; se desfila por delante de unos señores que presiden el duelo, y con la cara compungida y la voz apagada se dice: *acampaño á ustedes en el sentimiento*.

Y de allí al café, al teatro ó al casino, incluso la presidencia muchas veces.

Esquela de defunción en primera plana, á dos columnas, exige un sueldo apurando los adjetivos *virtuoso, honrado, eminente, sabio, rico*, etc. En segunda plana, resta de elogios. A una columna, anuncio del fallecimiento, á secas. A tres ó más columnas, se apura el *bombo*, y demuestran su *profundísimo dolor* hasta los aprendices de la imprenta. En una palabra: el *sentimiento* y los *méritos* se cotizan en las administraciones de los periódicos.

Todos los que hablan en público son *elocuentes oradores* y *eminentes jurisconsultos* los abogadillos que debutan (muchas veces ellos mismos se

redactan el sueldo), y *altamente caritativos* los que socorren con cinco céntimos á un pobre y luego lo cuentan á los periodistas rogándoles que, cuando publiquen la noticia, no omitan los dos apellidos del donante.

Yo soy partidario de la abolición de la pena de muerte. Más aún: quisiera que los presidios se transformaran en fábricas y los presidiarios en obreros, borrando de su frente el estigma de la deshonra.

La justicia, tal como hoy se administra, resulta una *gran injusticia*; porque al que le roban lo poco ó lo mucho que tiene, y son capturados los ladrones, y éstos no encuentran un abogado *listo* y un jurado *complaciente*, pagan en presidio el daño que causaron, mientras que el perjudicado, sin los valores robados se queda. Si los penales fuesen centros de producción, una buena parte de los beneficios que se obtuvieran podrían destinarse á *pagar las deudas* contraídas por los obreros-reclusos, ó á remediar en lo posible los daños causados.

Así se haría verdadera justicia.

Pero tomando las cosas como están y volviendo al *sentimentalismo*, se desborda éste cuando un criminal es sentenciado á la última pena. Los periódicos llenan no columnas sino planas de artículos compungidos en demanda de perdón, y reproducen cientos de telegramas que todos se creen con derecho á dirigir á los poderes—y á los diarios, para que los publiquen sin omitir la firma—impetrandos el indulto. En algunos pueblos llegan á cerrar los comercios y suspender las funciones en los teatros.

En cambio, cae un honrado obrero de un andamio y se mata, dejando en la más espantosa miseria á su esposa y á sus hijos. Los periódicos apenas le dedican dos líneas dando la noticia, y los de *los telegramitas* ni auxilian á la pobre viuda, ni exigen responsabilidades á las autoridades por consentir que los obreros trabajen sin las debidas condiciones de seguridad, ni amparan á los niños, condenados quizá á recoger colillas y sufrir las impertinencias de todos, etc., etc.

Esta es la sociedad en que vivimos: Engañando á la boba muchedumbre que deja ya engañarse por costumbre.

LUIS GIL SUMBIELA.

A través de un velo negro
el otro día te ví;
me pareciste tan bella
que me enamoré de ti.

Mas de pronto sopló el viento
y tu cara descubrió:
no me atrevo ni á decirlo...
¡Me causaste tanto horror!...

A la ciudad del Turia

¡Viva Valencia,
divino cielo,
vergel de flores,
patria del Cid!

Con vehemencia
canto á tu suelo,
nido de amores,
desde Madrid.

Eres orgullo
de toda España;
trozo de gloria,
rayo de sol.

Blanco capullo
que el Turia baña,
limpio de escoria
cual el crisol.

Tus naranjales
son la alegría;
son tus jardines
lindo primor,
y entre raudales
de luz del día
brotan jazmines,
vida y amor.

Son tus mujeres
todo belleza;
astros divinos,
rosas de Abril.

Preciosos seres
de gentileza,
blancos y finos
como el marfil.

Son carboncillos
muy relucientes,
sus negros ojos;
y por final,
cual piñonillos
sus finos dientes;
sus labios, rojos
como el coral.

Valencia es arte
y es poesía;
es hermosa,
gloria, esplendor.
Digno estandarte
de la alegría,
de donosura
vida y amor.

Así, á conciencia
digo anheloso,
con mil amores
desde Madrid:
¡Viva Valencia,
cielo precioso,
vergel de flores,
patria del Cid!

MARIANO MARTIN DE MENDOZA.

Madrid-Mayo 1911.

TRABAJOS ELEGANTES y artísticos —
Se confeccionan de cuantas clases se
deseen en la Tipografía Moderna.—Valencia.

EL AMOR

«No temo al infierno por sus
penas, sino porque es un sitio don-
de no se ama.»
(Santa Teresa de Jesús.)

¡Hermosas palabras! Dicen más ellas
por sí solas, que los conceptos más filo-
sóficos y las definiciones más poéticas
que á poetas y á filósofos se les hayan
podido ocurrir para enaltecer al senti-
miento, que es germen de la vida, man-
nial de toda dicha y fin de todo an-
helo.

¡Amor! Hasta la eufonía de la palabra
es encantadora. Parece hecha para que
brote del corazón y la modulen los labios
con dulzura y con pasión. Hay en ella



Modelo de peinado de la casa Sancho-Espeleta de Madrid

ternura y energía, que tierno y enérgico
es también el amor mismo, cuando es
profundo, cuando es sincero.

El acento del amante es melífluo
como gorgoeo de pájaros y brisa entre
follaje cuando entona endechas ó mur-
mura idilios al ser que ama; pero sabe
también lanzar rugidos como mar que
rompe ó huracán que asola cuando su
pasión se vé amenazada por el Destino
cuando brotan espinas y se eriza de obs-
táculos la florida senda.

No sabe amar quien no sabe también
odiar á lo que á su amor se opone.

En cambio, el verdadero amante sabe
darse por completo al ser amado; su ab-
negación no ha de tener límites. La
misma seráfica doctora, con cuyas frases
encabezamos estas líneas, dice: «Esta
fuerza tiene el amor (si es perfecto) que
olvidamos nuestro contento por conten-
tar á quien amamos.» Y Fray Luis de
León escribe: «Aquel amor es verdade-

ramente grande y de subidos quilates,
que vence grandes dificultades.»

Verdad es que en esta abnegación,
en esta donación de la personalidad de
los amantes no hay sacrificio, sino antes
bien deleite, que siempre es grato quan-
to por amor se hace.

¡Amor! Si no existiera, la vida sería
un páramo, un insufrible destierro, en el
que tan sólo la idea de la muerte podría
mitigar el desconsuelo; si no existiera,
desaparecerían, no hubiesen existido las
grandes obras del ingenio humano; hu-
biera sido inútil la aparición en la tierra
de Fidiás y Homero, Dante y Rafael,
Shakespeare, Goethe, Cervantes; si no
existiera, tampoco hubiese existido el
mundo, porque la creación no es sino
una obra de amor, una expansión de la
Divinidad amante.

Todos los seres aman, todos los seres
entonan el sublime cántico; el que no
ame es una nota discordante en el gene-
ral concierto.

En las literaturas de todos los pue-
blos, en los monumentos de todas las
edades, en los grandes acontecimientos
de todas las civilizaciones, si se ahonda
un poco, se encontrará el amor como el
primer móvil, como la finalidad suprema.

«Mi Dios, mi dama y mi honor»; es
el lema que se halla en todo nuestro gran
Teatro nacional.

El amor domina por igual en el co-
razón de la dama aristocrática y en el de
la hija del pueblo, en el guerrero y en el
campesino, en la ciudad y en la aldea.

Y todos aman lo mismo, cuando aman
de veras. Todos experimentan las mis-
mas palpitaciones, los mismos arroba-
mientos, los mismos anhelos.

¡Y qué hermoso es amar sin reservas,
con sinceridad, con franqueza!

«Quien niega el amor que tiene,
Celia, no debe de amar.»

dice el gran Lope de Vega, y tiene mu-
cha razón. El que ama no debe ocultar
su amor. Quien tal hace es como el ava-
ro que no disfruta de su tesoro, como el
dueño de una flor preciosa, pero que ni
goza de su vista ni de sus aromas.

¿Me quieres?—Te quiero.—Por mu-
cho que se repitan estas palabras, jamás
habrían.

DOLORES DE SISTERNES.

La incultura y la prensa

Triste y muy doloroso es tener que
reconocer la gran incultura que existe
en España, así como la falta de orien-
tación de su cultura que, debido á no
descansar en firme base, hace se dirija
por derroteros equivocados, contribu-
yendo ambas causas á la realización
de hechos sensibles y, desgraciada-
mente, en las más de las veces, por no
decir todas, de funestas consecuencias.

El tan lamentable suceso, por to-
das sus consecuencias, del herrado-
del Regimiento de caballería de Alr
cántara, nos da palpable idea de ello,
al no intentar, ante el Consejo de Gue-
rra, ayudar á su defensa, ni al tribunal,
que tan propicio se mostraba por no

verse en el triste caso de imponer la última pena; pero tan errónea conductiva tal vez le hiciera creer ser más entero y más hombre á su triste celebridad, como con alguna frecuencia ocurre y tuve ocasión de comprobar de cerca en el anarquista que, en 1906, dió lugar á los sucesos desarrollados en Alcoy.

Puede que haya quien por ignorancia ó malicia, lejos de reconocer en quien de esa manera obra, la aberración ó equivocación de sentimientos, les consideren héroes, desconociendo que, precisamente, es cualidad indispensable del heroísmo, que la exposición ó sacrificio de la propia vida, vaya impulsada y sea el estímulo de salvar la de nuestros semejantes; pero de ninguna manera sin su provecho, ni mucho menos con su perjuicio.

En la sociedad existen individuos que, tal vez por contagio, tras de concebir, alimentan y sostienen por algún tiempo la idea del suicidio, del homicidio ó del asesinato, detenida por su cultura, por la responsabilidad ó falta de decisión, hasta que una fuerza les alienta, y esta es, la publicidad que da la prensa, con sus extensos relatos de tales hechos, fotografías y detalles más insignificantes; cuando lejos de obrar en tal forma, debiera concretarse, á mi modo de ver, con la noticia escueta, sin nombres, ni detalles y menos con fotografías y apreciaciones.

Se dirá, que el fin de todo periódico es la información; pero siendo esto cierto, no hay que confundir las noticias que más ó menos directamente interesan á todos ó su mayoría, sirven para ilustrar ó difundir el bien ó buen ejemplo, con las de hechos delictivos, que no incumben más que á los que por parentesco están relacionados con los que en ellos intervienen, ó á los encargados de depurar y sancionar su penalidad.

También se me objetará, que una parte del público lee con gusto los más insignificantes relatos de tales hechos, con tanto mayor deleite cuanto más horribles ó repugnantes. Esto, aunque con grandísima pena, hay que confesar es también cierto, como nos da ejemplo el semanario *Los Sucesos*, dedicado á crímenes ó hechos sensacionales, como los llaman sus lectores, y cuya publicación debiera prohibirse por humanidad, ya que no por razones de índole moral. Pero la causa primordial de tan extraviados sentimientos, no es otra que esa misma falta de cultura, que radica, no sólo en la clase baja, sino en todas en general.

Así, pues, me dirijo á las Asociaciones de periodistas para que recapaciten sobre lo que dejo consignado, por si, opinando como yo, decidieran va-

riar en la forma indicada «La crónica de sucesos» y habré tenido la satisfacción de contribuir, en lo insignificante de mis medios, á disminuir la penalidad.

ANTONIO TARRASA.

Valencia Mayo 1911.

Notas femeninas

Todavía la falda-pantalón.—Nuevo modelo

Ya fijadas las modas que imperarán durante la actual temporada de primavera, la prensa ilustrada de París—Meca de la moda—á falta de otros asuntos y temas de elegancia, continúa ocupándose de la falda pantalón.

Será este tema de larga duración, á lo que parece; probablemente, hasta que la media docena de modistos que se proponen imponer la *juppe-culotte* lleguen á convencerse de la inutilidad de sus esfuerzos, ó hasta que la zaratista innovación triunfe de una manera absoluta, cosa que nada de particular ni extraordinario tendría que sucediera.

El hecho innegable es que la falda-pantalón reviste los caracteres de un acontecimiento europeo, como igualmente también es innegable que, en todos los países ha sido recibida con idéntica hostilidad la famosa prenda.

No obstante esta hostilidad, la testarudez de esos revolucionarios de la tijera y de la aguja resulta invencible, y continúan la lucha ofreciendo nuevos modelos á la ferocidad de la crítica.

El último que han lanzado es temible para sus enemigos, porque además de ofrecer la bonita silueta que se ha podido soñar, queda suprimido en ella todo lo que pudiera parecer extravagante y reñido con la estética y se limita á facilitar el paso y la subida á los coches, careciendo de la procacidad ó atrevimiento que muchos creyeron ver en la nueva indumentaria femenina.

El milagro se ha conseguido gracias á un ancho pliegue en el delantero, á otro idéntico detrás y algunos pliegucillos en los costados, y con el conjunto de líneas que se obtiene queda en absoluto disimulado el calzón.

Plaza de Toros de Valencia

Mañana domingo, se celebrará en nuestra Plaza una corrida de seis novillos-toros de la acreditada ganadería de la Sra. Viuda de Muruve, siendo los encargados de estoquearlos, los matadores *Gabardito, Copao y Enxebio Fuentes*.

La corrida empezará á las cuatro de la tarde.

Teatros

Principal.—De verdadero acontecimiento artístico debe considerarse el que nos prepara la empresa de nuestro primer coliseo, y digno de los mayores elogios su interés por sostener el prestigio de que siempre ha hecho mérito el teatro Principal de Valencia. La compañía que esta noche debuta satisface las mayores aspiraciones; artistas todos de gran renombre, bajo la dirección orquestal del eminente maestro Tolosa, implica, que la empresa no ha omitido sacrificio para complacer á los aficionados al *belcanto*. De razón es que el público corresponda, como así lo ha hecho, pues no sólo ha respondido el abono, sino que por el gran número de localidades encargadas y vendidas en taquilla, indudablemente el teatro, con un lleno rebosante, presentará el aspecto grandioso de sus mejores tiempos. Anúnciase para después, otro abono con la compañía Guerrero-Mendoza. La empresa, como se vé, muéstrase espléndida; el público pues, conocedor de lo que estos sacrificios significan, debe, por estímulo, corresponder siempre.

La compañía de ópera la forman, por orden alfabético, el personal siguiente, con el escogido repertorio que á continuación se detalla. Maestro director y concertador, Comm. don José Tolosa.—Sopranos lírico-dramáticas, Caussade, Carmen; De Lerma, Matilde, y Sblay, Luz.—Soprano ligera, García Blanco, Angeles.—Mezzo-soprano y contralto, Kosta, Beatrice.—Segunda soprano comprimaria, Garsull, Adela.—Primeros tenores, Ferré, Jaime; Palet, José, y Salvaneschi, Attilio.—Primeros barítonos, Nistri, Giuseppe; Pozo, Carlos del, y Tarazona, Vicente.—Primeros bajos, Giral, Conrado, y Vidal, Antonio.—Tenores comprimarios, Oliver, Antonio; Gea, Miguel, y Gea, José.—Bajo comprimario, Fuster, José.—Partiquinos, Camarillas, Muñoz y Llarío, Alvaro.—Instructor de coros, Bueso, Carmelo.—Apuntador, Mendizábal, Manuel.—Director de escena, Peiró, Vicente.—50 coristas de uno y otro sexo.—50 profesores de orquesta.—Banda militar.—Cuerpo coreográfico.—Maestro de baile, Miguel Tomás.—Archivo: Vidal, Llimona y Boceta.—Sastrería: Peris hermanos.—Atrezo: Rivas y compañía.—Decorado: Madalena y compañía.—Peluquero: Javier Quiles.—Maquinista: Ramón Alós.—Repertorio: Madame Butterfly, Gli Ugonotti, Aida, Africana, Mefistófele, Tannhäuser, Lohengrin, Troyatore, Sonámbula, Carmen y otras.

Letras

Figuras.

Número 14

Sábado 6 de Mayo de 1911



VALENCIA.—Un paisaje de su huerta.

FOT. BERNIA



DE LA MASADA

UN LAZO BIEN TENDIDO



QUELLO pasaba ya de castaño obscuro. El bueno del *tío Nofre* no sabía qué providencia tomar. Todas las mañanas, muy tempranito, cuando apuntaba la aurora, salía de su casa del pueblo, con la azada al hombro, y encaminábase hacia los cuatro terrones, donde tenía el pan de la familia. Eran campos de arroz los suyos, con lo cual dicho queda que necesitaban agua en abundancia en el período cultural, y que todos sus desvelos habían de dirigirse á tener las boqueras bien abiertas para que penetrasen por ellas las fecundas corrientes que discurrían por el brazal inmediato. Pero, ¡caso estupendo!, la mayoría de las mañanas, al llegar á sus campos, encontrábase con las boqueras cerradas y sus tierras en seco. Aquel día cruzó por su imaginación una idea maliciosa: el autor de tales fechorías no podía ser otro que el *tío Patut*, el egoísta más redomado de toda la contornada, un hombre cincuentón, de cuerpo pequeño y cara rufanesca, que prendido á sus terrones día y noche, acechaba á todas horas el momento de que nadie lo viese para apropiarse el agua de la partida. Todos los abusos tienen un término. ¡Vaya si lo tienen! Allí estaba él dispuesto á demostrarlo.

Y el *tío Nofre*, desnudos los pies, después de haber colgado en el sauce de la era la blusa, el saquito de la comida y la bota del vino, con la azada otra vez al hombro, tomó camino del brazal, la cabeza embarullada de borrosos proyectos que se le enredaban unos con otros, sin dejarle ninguno firmemente trazado, y con el corazón palpitante por el rencor que le producía la villana acción de que era víctima.

El sol de Agosto caía sin piedad y sólo un

ligero vientecillo mitigaba levemente aquel ambiente de fuego. Croaban las ranas sin cesar, y su monótono rac, rac, apenas si se fundía en el general concierto que producían el gorjeo de los pajarillos del inmediato huerto de naranjos, el murmullo del agua al correr por las acequias, el dulce balanceo de las mieses agitadas por el céfiro, la canturía de los grillos, el ladrado de algún perro, las valientes notas del gallo de la próxima casa de labor y las robustas cadencias del campesino que, hundidos los pies en el barro, escardaba su marjal.

El *tío Nofre*, ya en el brazal, empuñando la azada, arrancó la parada. El agua corrió presurosa por la estrecha acequia, tapizada de verdura, dirigiéndose á sus campos. Después, irguiendo su cuerpo, miró hacia las marjales del *tío Patut*, á quinientos pasos de las suyas. Allí estaba el indino, pegado á su tierra, maquinando quizás alguna treta contra cualquier descuidado vecino. Pero se engañaba si en su trapacero magín ideaba hacerle nuevamente víctima de sus rapiñas. Ya las cosas se le iban poniendo en orden dentro de su cabeza y comenzaba á ver claro. El muy ladino salía á su parada atravesando el frondoso naranjal, por un agujero hecho en el seto. Como á una rata, lo había de pillar en la trampa, y luego lo llenaría de picardías hasta cansarse. ¡Y poco que le pesaba lo que se le repudría en su cuerpo, amasado con bilis, desde que comenzó la plantada! Y aún tenía suerte el muy malvado, pensaba el encoraginado campesino, pues su cochina vida no merecía que él se perdiese, que su *Roseta* y sus hijos sufrieran... Se llevó una mano á la cabeza para que en su cerebro no germinase idea tan horrible, queriendo espantarla de su pensamiento,

y ya más tranquilo, enfrascóse en los trabajos de la tierra, devolviendo el agua á las plantas y repasando bien todas las márgenes, para que no se perdiera ni una gota de la corriente, que penetraba por las boqueras.

Así pasó el día. Cuando el sol llegaba al término de su carrera, el *tío Nofre* escondió sus aperos, cogió una larga cuerda, hizo en ella un nudo corredizo y la colocó hábilmente en el agujero del seto, y subióse á lo más alto del sauce, sin soltar uno de los extremos de la cuerda. Y allí esperó tranquilamente, bien escondido entre las cintas de seda de la espesa cabellera de aquel árbol protector.

No habría transcurrido media hora, cuando apareció el *Patut*, con paso receloso. Aquello era una visita de inspección. Detúvose el bellaco, al no ver á nadie en los campos de su camarada, y después decerriorarse bien de que la soledad era completa, volvió sobre sus pasos, desapareciendo de la vista para poner en acción su treta. El *tío Nofre*, desde su escondite temblaba de coraje, llegando á temer que le faltase la serenidad para llevar á cabo todo su proyecto. Las sombras de la noche comenzaban á extenderse por toda la campiña, y los gorriones se recogían ruidosamente en la enramada de algunos naranjos, destacándose, de vez en cuando, entre aquel confuso piar, las aflautadas notas de algún mirlo que, como fantasma nocturno, revoloteaba de una tira de árboles á otra.

No tardó el *tío Nofre* en percibir los cautelosos pasos del furtivo ladrón del agua, y el trepi-

nadie podía ser testigo de su acción; luego sacó medio cuerpo, y cuando se disponía á saltar fuera del huerto, el *tío Nofre* tiró vigorosamente de la cuerda, cogiéndole de las piernas y volteándole en el aire, al mismo tiempo que estallaba su cólera en un torrente de improperios contra el castigado *Patut*:

—*Granuja, lladre, no te mate perquè no mereix la teua vida ni dos dies de presili.*

El burlado campesino creyó en un principio que era castigo del Cielo lo que sobre él caía, y tendido en la marjal, la cara y los brazos cubiertos de lodo, se esforzaba inútilmente por librarse de su cautiverio.

—*No cal que fases res; no t'escapards*—le decía el *tío Nofre*.—*Ara te nugaré al sauser cap pera avall y demà te vorán tots aixina per lladre.*

—*Nofre, per Deu, no fases aixó*—gimió ya el apurado *Patut*, temiendo tan cruel venganza.—*Yo no te furtaré ya mai el aigua. ¡Per la teua Roseta, per tos fills, llevam la corda!*

El *tío Nofre* tenía buen corazón; no podía ver lágrimas en torno suyo. Por otra parte, las imágenes de *Roseta* y de sus hijos, evocadas por el truenesco *Patut*, habían hecho su efecto. Disipada toda su cólera, arrojó de sus manos la cuerda, y el castigado ladrón, despojándose de ella en un periquete, como alma que lleva el diablo, echó á correr y desapareció de su vista.

Han transcurrido algunos años de este suceso y el *tío Patut* continúa con sus mismas ruindades. La única lección que dedujo de su castigo es que ha-



dante crujir de las ramas del boquete del seto. Afianzóse bien en la rama sobre la cual se hallaba encaramado, contuvo la anhelante respiración y apretó entre sus manos la cuerda, para tirar de ella con fuerza en el preciso momento.

El *Patut* asomó la cabeza por el agujero y miró en todas direcciones, cerciorándose de que

bía de ser más cauto en sus futuras trapacerías, y hoy, astuto y diestro en grado superlativo, continúa siendo la desesperación de todos sus vecinos, de los cuales se ríe con la mueca maliciosa del que sabe que no han de volverle á pillar en sus cautelosas y bien maquinadas trampas.

T. LLORENTE Y FALCO.

Mayo de 1911.

ILUSTRACIONES DE M. CAMPOS

VALENCIA: BODA SIMPÁTICA



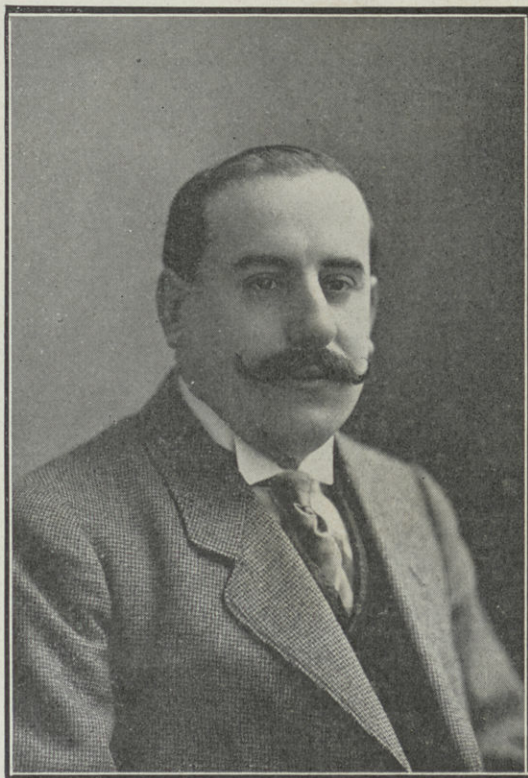
EN el Camarín de la Virgen de los Desamparados contrajeron matrimonio antes de ayer jueves, la bonísima y bella Srta. Consuelo Fabra y el conocido joven D. Ramón Ortiz Bau, director de *La Información*, popular Agencia periodística y de publicidad. Las condiciones de virtud y de belleza de la desposada y las simpatías legítimas de Ramón Ortiz, al cual queremos entrañablemente, ha hecho de la ceremonia un acto que ha servido para que rindieran sus numerosos amigos un tributo legítimo de afecto a la angelical Consuelo Fabra y al simpático Ramón. Nuestras fotografías representan a los desposados en el acto de salir de la iglesia y en el banquete con que obsequiaron a sus amigos.



El banquete de la Sociedad Hotelera Valenciana

DE una fiesta simpática damos en estas páginas cuenta á nuestros lectores; la Sociedad Hotelera de Valencia acordó hace tiempo nombrar su Presidente honorario á nuestro digno Alcalde Sr. Ibáñez Rizo, y con este motivo, la Sociedad en pleno ha obsequiado con un espléndido banquete á tan distinguida personalidad. Bien quisiéramos que el espacio de que disponemos nos permitiese citar uno por uno á todos los concurrentes, para que Valencia entera conociera los nombres de quienes tanto trabajan por engrandecerla, desviviéndose por fomentar la atracción de forasteros, empresa que hoy por hoy constituye una pesada carga y una gran suma de sacrificios para los que tan magna obra han emprendido.

Nuestras fotografías dan una idea del aspecto que ofrecía la sala en que se celebró el banquete, fotografías que avaloramos con el retrato de la primera autoridad municipal. Reciban todos los congregados el cariñoso saludo de LETRAS Y FIGURAS que, aunque en más modesta esfera, procurará contribuir á los loables fines que se propone la Hotelera.



D. ERNESTO IBÁÑEZ RIZO, Alcalde de Valencia



ASPECTOS DEL BANQUETE Y DE SU PRESIDENCIA

FOT. CABEDO

EXTRANJERO: FIESTAS EN ITALIA



EN Roma celebran actualmente, con suntuosidad inusitada, fiestas en conmemoración del 50 aniversario de la Unidad Italiana. No podemos extendernos en consideraciones de lo que significa ni en detalles de los festejos por el poco espacio de que disponemos, limitándonos a publicar las fotografías que ilustran esta plana que son, una, el grandioso aspecto que presenta la Exposición, y el de los Reyes y Duques de Connaught en el momento en que se dirigen a aquella para verificar su apertura.



MARRUECOS: Gráfica de actualidad



Con motivo de la palpitante cuestión de Marruecos, nuestro corresponsal en Tánger nos remite las fotografías que reproducimos. Son las de distintos tipos Bereberes de las proximidades de Fez.

FOTS. MILETAS

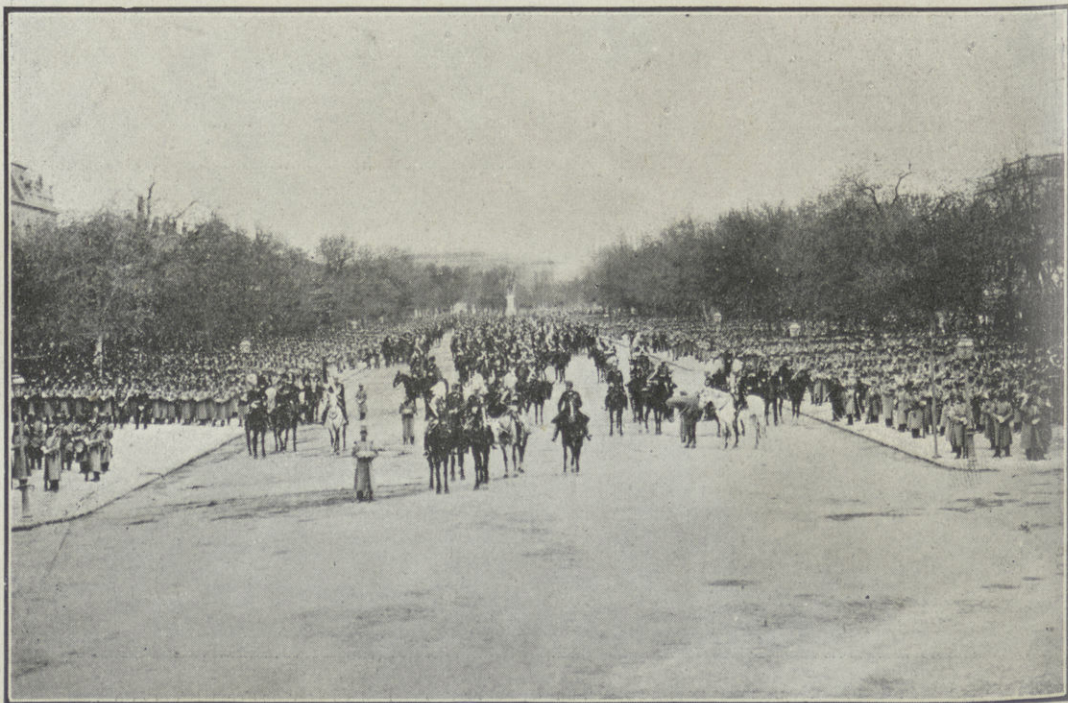
LA JURA DE BANDERAS EN MADRID



S. M. el Rey en la Jura presenciando el desfile

Si en provincias, la Jura de la Bandera por los reclutas resulta suntuosa, en Madrid el acto reviste caracteres de grandiosidad inusitada: la presencia de nuestros soberanos, la corte, la nobleza, la diplomacia, el gobierno, generales, jefes y oficiales de todas las armas é institutos del ejército, todo, en fin, lo que indique amor, cariño y respeto á la gloriosa enseña de la Patria, allí se congrega. La simpática y gallarda figura de nuestro Soberano, primer soldado de la Nación, presenciando el desfile, y la asistencia de nuestra hermosa Soberana con sus hijos el príncipe y los infantes, dan á la fiesta sabor tan puro como el acto mismo. Puede decirse que todo Madrid acude al espacioso paseo de la Castellana á presenciar el acto: público juicioso, correctísimo, cuyo ideal único, sin mezcla de pasiones políticas, lo embarga un solo pensamiento, la Patria. Bendiga Dios los corazones que así piensen.

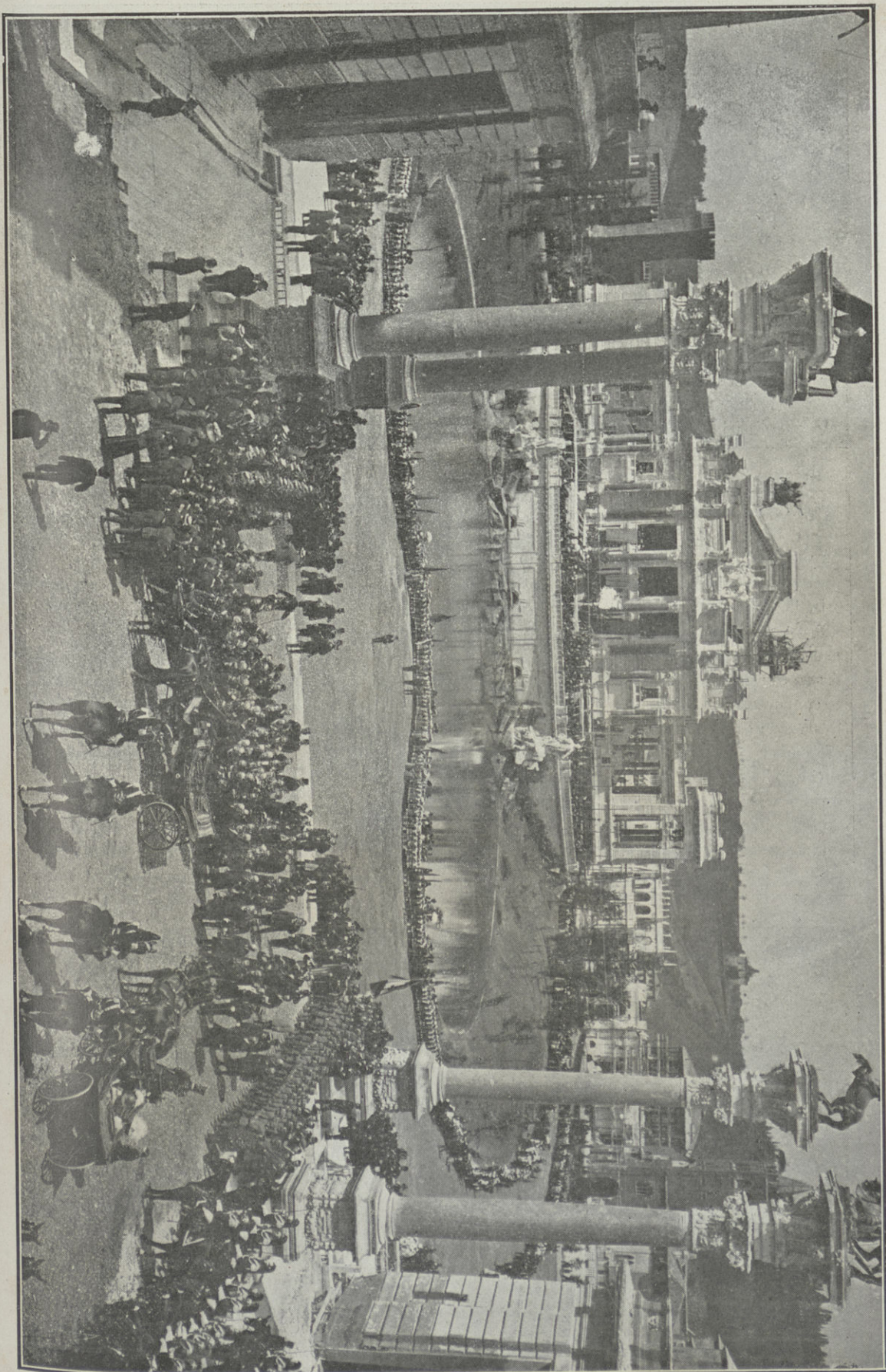
FOT. ASENJO Y SALAZAR



Aspecto que presentaba el Paseo de la Castellana durante el acto de la jura.

FOT. MUÑOZ-BAENA

ITALIA: Vista general de la gran Exposición de Roma



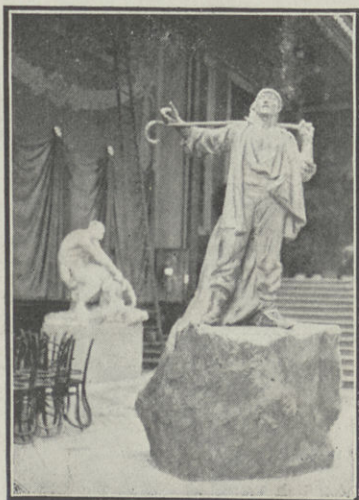
Llegada de los Soberanos de Italia a la Exposición que, con motivo del 50 aniversario de la Unidad Italiana, se celebra en Roma

FOT. TRAMPUS



FOT. MERCADAL ALBUNIÉS

ESTA última semana, en la ciudad de Zaragoza se ha verificado un interesante concurso, en el que se disputaba la copa de aviación de la heroica ciudad. Muchos y hermosos vuelos se han realizado durante tan interesante concurso, y de las fotografías por nosotros recibidas, ofrecemos al público la que encabeza esta página y que representa un aviador volando con su aparato á considerable altura en el momento de la puesta de sol.



FOT. E. SOLÁ

EL Ayuntamiento de Barcelona acordó hace tiempo celebrar en la condal ciudad la VI Exposición Internacional de Arte nueva y ostensible manifestación del culto que al arte se rinde en tan industriosa población. Nuestras fotografías muestran un detalle de la Sala de Escultura y la inauguración de la Exposición, á la que asistieron nuestros paisanos don Amalio Jimeno y el Obispo Dr. Laguarda, el Gobernador civil y el General Mackenna.



FOT. BALLELL



D. Eduardo Berenguer Enriquez

Los estudiosos y cultos Sres. Berenguer y Barceló, publicistas entendidos, acaban de publicar un volumen lujosamente encuadernado, en el que están cuidadosamente recopilados cuantos discursos de carácter parlamentario ha pronunciado el elocuente orador y Presidente del Consejo de Ministros D. José Canalejas. Con el mayor gusto presentamos á nuestros lectores las fotografías de los autores de tan interesante trabajo, digno de ser conocido del público.



D. Gonzalo Barceló Gosálvez

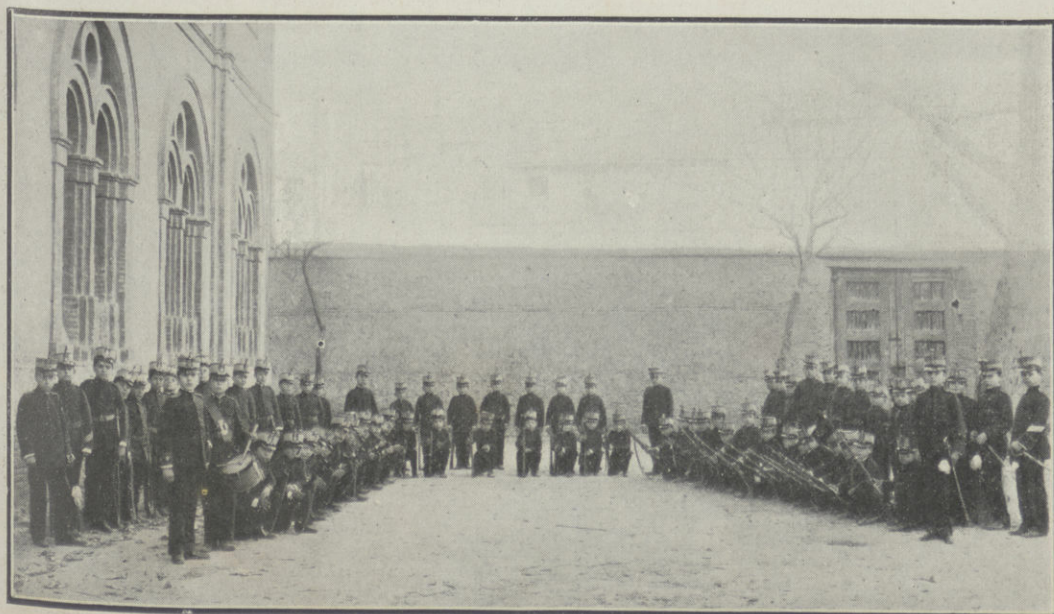
HACE pocos días, ha llegado á nuestra ciudad D. Enrique Roldán y de Rojas, diplomático Peruano, que procedente del extranjero viene á España á desempeñar una misión oficial. Damos la bienvenida á tan distinguido huésped y nos complace-mos publicando su fotografía.



D. Enrique Roldán y de Rojas

Los PP. E-colapios de L. Alciria (Valencia), con la cooperación de los principales señores de aquella población, han formado un Batallón Infantil. El Patronato tuvo el buen acuerdo de nombrar presidente honorario á nuestro dignísimo Capitán General, Sr. Conde del Serrallo, y el Batallón nombró Teniente Coronel Honorario á S. A. R. el Príncipe de Asturias. Los diplomas de los nombramientos son dos pergaminos, verdaderas obras de arte, trabajo de nuestro paisano el pensionado para Roma, D. Salvador Tuset.

Nuestros lectores se podrán formar idea por la fotografía que insertamos.



El Batallón Infantil de Alcira rindiendo armas en el patio del Colegio.

FOT. SAÇIL PASCUA)

BARCELONA Y ALICANTE: Actualidades de la semana



BARCELONA.—Las carreras de «down-cars» en la cumbre del Tibidabo. Momento de la partida

FOT. BALLELL

El domingo último se celebraron en Barcelona estas carreras, saliendo los vehículos de la cumbre del Tibidabo, y en un recorrido de 10 kilómetros, atravesaron Vallvidrera y llegaron a la Estación Funicular. La fiesta la deslució algo el mal tiempo que reinaba, pues un fuerte vendabal ahuyentó al público, que en gran número presenciaba las carreras.

En Alicante celébrase con gran orden y entusiasmo la Fiesta del Trabajo. Nuestra fotografía presenta el paso de la manifestación por una de las principales calles de la ciudad. Figuraban en ella con sus banderas y estandartes, representaciones de todas las sociedades obreras de Alicante.

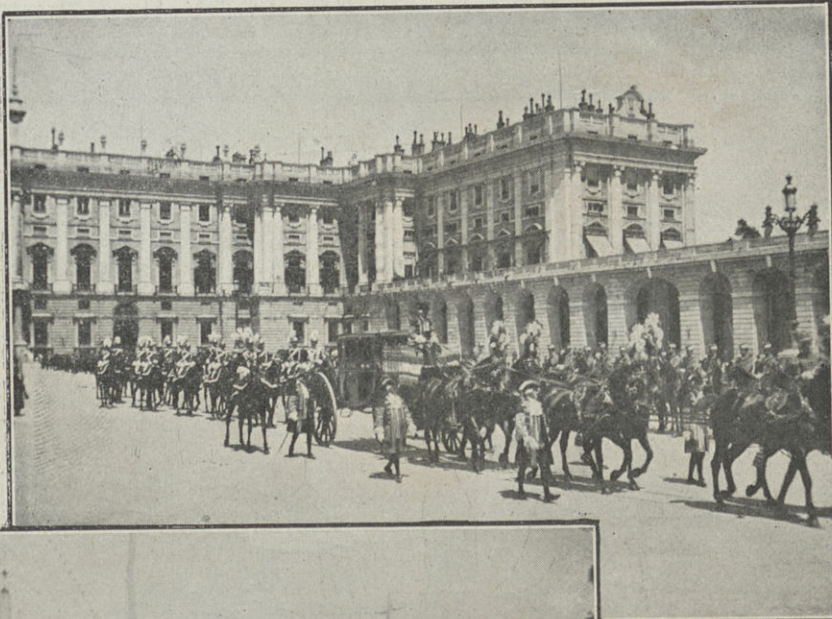


ALICANTE.—Manifestación obrera del 1.º de Mayo

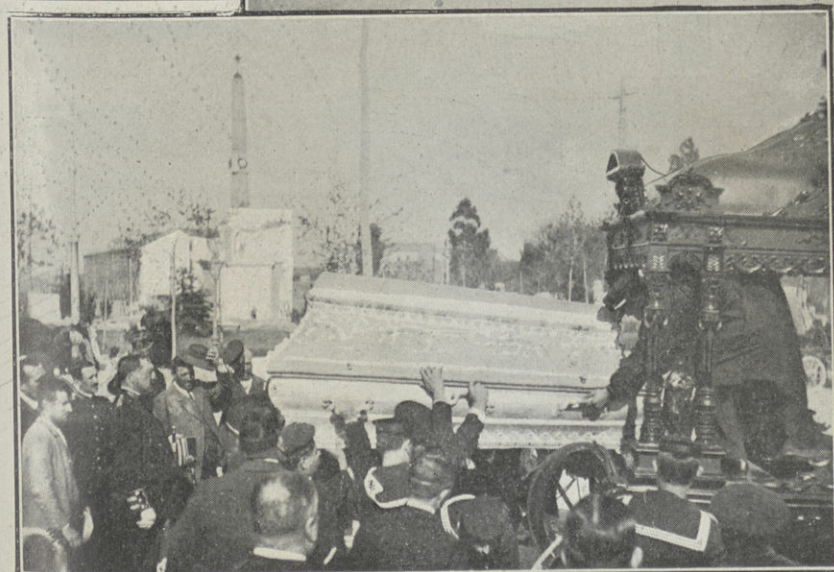
FOT. GARCÍA SOLVES

CON el ceremonial de costumbre, el nuevo embajador de Austria, en Madrid, presentó sus credenciales al Rey. La fotografía tomada después del acto, presenta el coche de palacio y la escolta oficial que le condujo a la embajada, donde se hospeda.

DÍAS pasados fueron conducidos a Cartagena los restos del ilustre marino, inventor del Submarino de su nombre, Isaac Peral. El traslado, desde la Estación del Este a la del Mediodía, fué solemne; asistieron al duelo, gran número de invitados y representaciones del Gobierno, del Ejército y la Marina.

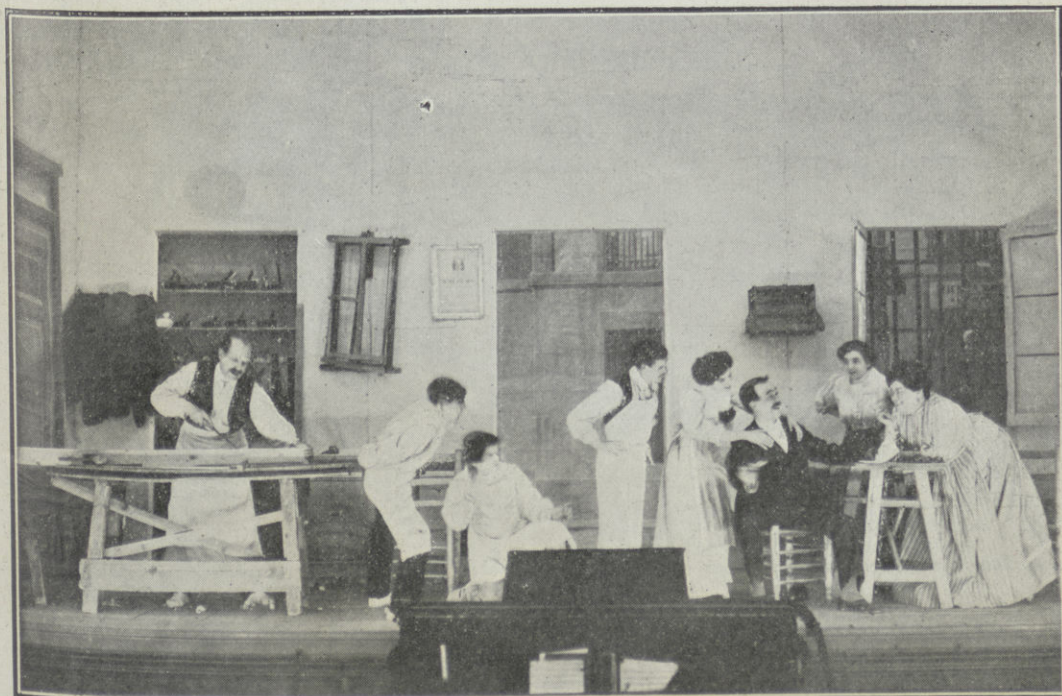


FOT. ASENJO



Los autores señores Casero y Larrubiera, han obtenido un nuevo triunfo con su obra «Música popular», estrenada en Lara. «Música popular» es un bonito sainete de costumbres madrileñas, en donde los autores han vertido, una vez más, las sales de su inagotable ingenio. La fotografía presenta una escena la más interesante de la obra.

FOT. ASENJO Y SALAZAR



FOT. MUÑOZ-BAENA

FLOR DE MISTICISMO



Dibujo de PERTEGÁS

«¡Oh llama de amor viva!»...

El Concurso de Belleza de "Letras y Figuras"



Núm. 77.—Lema: "Alegria"



Núm. 78.—Lema: "Clavelina"



Núm. 79.—Lema: "Dulzura"



Núm. 80.—Lema: "¡Ah! ¡Moreno!"



Núm. 81.—Lema: "Sinceridad"



Núm. 82.—Lema: "¡Para arte, Valencia!"



Núm. 83.—Lema:
"Borrachón"



Núm. 84.—Lema:
"La perla valenciana"



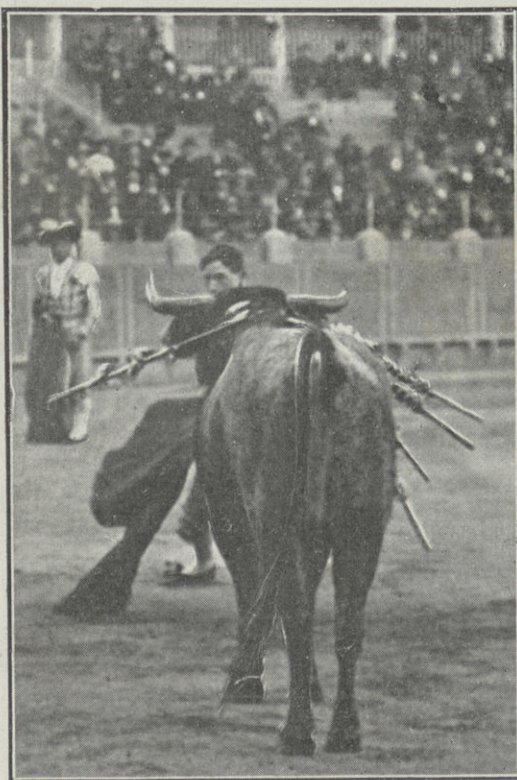
Núm. 85.—Lema:
"Gloria á D. Salvador Giner"

DE ACTUALIDAD

GRACIA, soltura, y *angel*, mucho *angel*, tiene la hermosa cupletista; su público así lo pregonaba, y nosotros que no somos su público, tenemos que confesarlo ante la evidencia. La vimos una noche, sólo una, y quedamos convencidos. Pensamos volverla á ver, otra y cien veces, porque Carmencita es de las artistas que atraen y perduran en tablas, por razón de sus méritos. Su voz es flexible y bien timbrada y viste bien, formando un todo en conjunto muy agradable.



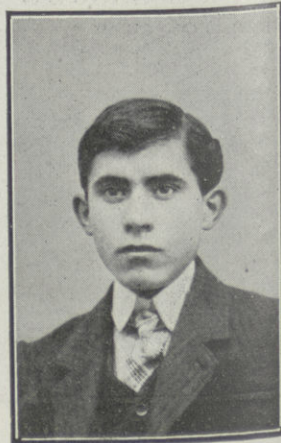
CARMÉN IBÁÑEZ
Notable cupletista que actúa con gran éxito en Valencia
FOT. ORAW-RAFF



FOT. MERCADIL ALBUNIÉS

FRANCISCO Vila (*Rubio de Valencia*). De nuevo nos ocupamos de este simpático torero valenciano, quien cada día demuestra más que aprende mucho y que es valiente para sortear el peligro, arrimándose de veras y como mandan los cánones. Prueban esto las ovaciones de que fué objeto en la Plaza de Zaragoza el 30 del pasado Abril, donde se las entendió con bichos de gran empuje y poder. El Rubio, en su primer toro, estuvo superior con la muleta, derrochando inteligencia y valentía, terminando su elegante faena con un volapié magistral. En su segundo, á pesar de que el toro era de cuidado, el Rubio, parados los pies, se hizo con la fiera, atizándole una estocada en los mismos rubios, de la que rodó el toro como una pelota, siendo inútil la puntilla. La afición valenciana desearía volverle á ver trabajar en nuestro circo porque el Rubio es un chico que lo merece y nosotros también, ¿podrá dársenos gusto?

TODAVÍA dura la impresión producida en Valencia por el crimen vulgar que el pasado miércoles cometió Josefa Ramón Pérez (a) *La Curra*, como consecuencia del cual perdió la vida un infeliz obrero llamado Rafael Martínez Muñoz, cuyo retrato publicamos. La nimia causa que motivó el delito no puede dar otra explicación al mismo que la de ser hijo de la falta de cultura en clases que, por razones diversas, debían estar atendidas. Muchas son las consideraciones que nos sugiere el pensamiento en evitación de mayores males, pero es poco el espacio de que disponemos, y siendo así que los periódicos diarios de la localidad han ocupado sus columnas con detalles del suceso, nos limitamos por hoy á publicar la fotografía de la víctima, no haciéndolo de la autora del crimen, porque hallándose por disposición judicial incommunicada, no ha sido posible tomarla.





Baltasar Martorell

Director de escena del cuadro cómico-lírico de la sociedad «Els Tranquills»

La simpática sociedad *Els Tranquills*, celebró el pasado día 30 de Abril, la velada de honor al director del estudioso cuadro cómico-lírico que fomenta la sociedad, de la que fueron discípulos muchos artistas que ocupan hoy elevados puestos en la escena.

Digno de elogio es el fin de esta modesta entidad, y más digno el esfuerzo de su director, cuyo retrato ofrecemos a nuestros lectores. Una la nuestra a las muchas felicitaciones que en aquel día recibió.

SEMBLANZAS ARTÍSTICAS

El ventrílocuo Sanz

Este célebre artista que actualmente trabaja con grandioso éxito en Apolo, no es el eterno ventrílocuo que con más ó menos gracia *hace hablar* á unos muñecos. Sanz, ha convertido la vieja ventríloquía en un arte nuevo, del que posee todos los secretos, y al hacer hablar á sus muñecos, da la impresión de que ellos mismos hablan.

Para Sanz no hay obstáculos. El todos los vence y hace de sus monigotes cuanto se propone. Juanito, el niño travieso, adquiere por el genio de Sanz, vida encantadora y deleitable.

D. Liborio es un personaje popular, más popular que algunos políticos que de seguro le envidiarán.

El borracho, el viejo, los toreros, el lorito, en fin, cuantos personajes presenta Sanz, son una maravilla de la mecánica y un alarde de ingenio. Ríen, cantan, fuman y se mueven como cualquier mortal y mucho mejor que algunos actores que no valen lo que uno de sus muñecos de cartón...

Sus diálogos son graciosísimos, su vis cómica es inagotable y siempre

tiene alguna frase nueva que recrea y deleita al público.

Sanz es artista. Para él no tiene secretos el arte de hacer hablar... ¡hasta á los pájaros!

Por eso vence Sanz, por eso triunfa, porque siente el arte, porque por el arte y para el arte vive.

R. LUCAS.

Automovilismo

Tenemos noticias de que el 8 del corriente desembarca en Cartagena, procedente de Argelia, Mr. René M. Petard, gerente en París para Europa de la Compañía MITCHELL, constructora de los famosos automóviles de este nombre.

Tripulando un hermoso coche de esta marca, y en unión de nuestro querido amigo D. Joaquín Donato, su delegado en Valencia, que ha marchado á recibirle, realizará una tournée por Andalucía, llegando á nuestra Capital para mediados de este mes.

Aquí permanecerá con el coche varios días. Los que piensen comprar automóvil tienen ahora ocasión para experimentar y ver lo que son los MITCHELL, puesto que Mr. Petard enseñará el mismo, muy gustoso, á quienes lo soliciten, y dará cuantos datos sean necesarios para llevar al ánimo de todos el convencimiento de que por un precio abordable se puede tener un BUEN coche.

La mejor demostración de lo que valen los MITCHELL es, que el citado Mr. Petard está haciendo el recorrido por toda Europa con el coche que viene á Valencia, con el cual, después de haber estado viajando también por los caminos argelinos, recorrerá todas las carreteras de España, que son de prueba; pero estos coches están contruidos para ir por todas partes.

Triunfos de la aviación

A 9.000 metros de altura sobre la Tierra

Los aeronautas MM. Bienaimé y Senongue han efectuado una peligrosa ascensión en París.

Utilizando un globo corriente, se han elevado á 9.000 metros de altura.

He aquí cómo ha contado ascensión tan memorable M. Bienaimé:

«Salimos á las 11'32 de la mañana del aero-parque Clement, en La Mothe-Breuil.

Soplaba un viento del Nordeste, cuya velocidad era de ocho metros por segundo.

El globo se elevó rápidamente, y llegamos bien pronto á la región de las nubes.

Así que estuvimos á 2.000 metros de altura, mi compañero Senongue empezó á hacer observaciones actinométricas con el esfígmógrafo.

Cuando alcanzamos 3.000 metros, comenzamos á bogar sobre un verda-

dero mar de nubes. Nos cegaba la luz. La tierra, que veíamos de vez en cuando, apareciendo abajo, entre desgarrones de nieblas, se diseñaba apenas en una extraña lejanía.

Comprendimos que se aproximaba el instante en que nos serían necesarios los tubos de oxígeno, y preparamos éstos.

Los sacos de lastre nos parecían cada vez más pesados.

Bien pronto tuvimos que ponernos las máscaras respiratorias para inhalar el oxígeno.

A los 6.000 metros de altura miramos, y vimos á París debajo de nosotros.

¡Qué pequeño parecía!

Luego nos perdimos entre el cielo y la tierra. La temperatura descendió á 20 grados bajo cero. Ví que los bigotes y el pelo de Senongue se convertían en blancos. El, sin duda, debía hacer la misma observación respecto á mí.

Nuestras respiraciones eran cada vez más anhelosas. Experimentábamos terrible opresión.

Cuando estábamos á 7.500 metros de altura, Senongue, que estaba en pie, osciló bruscamente, y sin decir una palabra se desplomó en el fondo de la barquilla.

La máscara se desprendió de su rostro.

Yo se la coloqué de nuevo rápidamente y abrí toda la espita del tubo de oxígeno.

Mi compañero estaba lívido y sin conocimiento. Tenía los ojos cerrados.

Y entonces pensé que tal vez, para salvarle la vida, me vería obligado á descender.

Felizmente, gracias á la acción enérgica del oxígeno, Senongue abrió los ojos, extendió los brazos, se puso en pie y pudo ayudarme á vaciar un saco de lastre.

¡Cómo pensaba en aquella altura! Sólo á costa de grandes esfuerzos pudimos levantarlo.

Contamos los sacos que nos quedaban. Habían ocho. ¡Poco podríamos subir ya!

El globo seguía elevándose. Bien pronto estuvimos á 8.500 metros de altura. Sentí en el pecho un frío extraño. Parecióme que me atravesaba los pulmones una aguja de hielo.

Vacíamos otro saco. El barómetro acusaba 8.770 metros. Decidimos reservar para el descenso los tres sacos de lastre que nos quedaban.

La aguja del barómetro señaló los 9.000 metros. Por debajo de nosotros, entre dos nubes, vi claramente la tierra.

Los caminos parecían prolongadas rayas blancas. Las ciudades, confusas

manchas oscuras. ¡Qué lejano estaba todo aquello!

Bogábamos en una atmósfera de una pureza increíble. El cielo era de un azul muy pálido.

El silencio sólo aparecía turbado por el ruido ronco de nuestras respiraciones y por los silbidos del oxígeno que se escapaba de los tubos.

El frío era intenso. De 35 grados bajo cero.

Guardo la impresión neta y clara de que llegamos al límite de las humanas fuerzas.

Al cabo, vencidos, decidimos descender.

Tras un ligero golpe de válvula, comenzamos el descenso.

Parecía que el suelo subía hacia nosotros con una aterradora rapidez.

Tomamos tierra á las 4'15 de la tarde en Odon, cerca de Nantes.

Habíamos recorrido en cuatro horas y tres cuartos, 400 kilómetros.

Volveremos á subir; queremos llegar á los 10.000 metros de altura.»

CHULAPERÍAS

UNO DE LA LIGA

—Oye, Gorgonia, ¿no sabes que hay una gran *novedaz*?

—No adivino.

—Lo supongo; ¿cómo lo has de adivinar, si la cosa *tié* mas tela que de Aguilera el gabán!

—Pero sepamos, ¿qué ocurre?

—¿Es que por un *casual* piensas dejar de ser *golfo*, y ponerte á trabajar, ó te van á hacer del *Orden* ó guardia municipal?

—Mira, Gorgonia, no faltes y oye con *formalidaz*, que á ti *pué* que más que á nadie te interese.

—Menos mal.

—Se trata que desde anoche estoy en la Liga ya.

—¡En la Liga! No me extraña, siempre *t' han* gustao la mar, y ahora tendrás de por medio alguna *desarrapa* tan sinvergüenza y tan...

—Mutis,

y basta de *ajetivar*, ó voy á ponerte un ojo al seis por ciento.

—¡Morrall!

—Que no me insultes, Gorgonia, y ten de la *diznidaz*

una miaja *tan siquiera*, que me voy cansando ya.

La Liga de que se trata, no es más que una *sociEDAD*, formada con el *ojebo* de que no se fume más. Ha *sío* una gran idea

que tuvo el señor Julián, que como sabes es hombre de mucha *pupi*.

—Cabal.

—Pues bien; anoche en su casa

estando yo y el Chaval, el Percebe, Paco el Tuerto,

y algunos amigos más,

nos *endilgó* este discurso que es un *dechao* de moral:

«*Cabayeros*; es preciso

que dejemos de fumar,

pa ver si la Arrendataria

se hace *la tal y la cual*.

Sabéis que esa compañía

tiene *aciones á patás*,

que según dicen *los vulgos*

importan un dineral;

pero, ¡*recongriol*!, señores,

subir el tabaco más,

esa es una *ación* que es propia

solamente de un charrán.

Así, pues, he *decidido*

formar una *sociEDAD*,

en donde todo el que entre

prometerá no fumar;

entendido, que el que falte

aunque sea una vez *na* más,

abonará un mes *las limpias*

que se tomen los demás;

y ahora veremos, señores,

quién es hombre de *verdad*».

—Muy bien hablas—dije entonces—

chóquela, señor Julián,

y como en *tós* los presentes

hay algo de *diznidaz*,

tós queremos desde ahora

entrar en la *sociEDAD*.

Tomemos luego unas rondas,

que pagó el señor Julián,

y quedemos desde anoche

dentro de la Liga ya.

Conque, ¿qué dices ahora?

—Digo que eres un barbián,

y como yo se que tienes

muchísima formalidaz

pa cumplir lo que prometes,

hoy te quiero convidar

á comer unas judías,

en casa de la Mellá.

—¿Es que *avillelas monises*?

—Pero hombre, pues claro está,

como que ayer era sábado

y *cobremos* el jornal.

—Calla, *pus* no me acordaba;

mia tú que soy animal,

y he *pasao toa* la mañana

sin poder dar dos chupás,

á una *colasa* indecente,

por no *avillelar* un real.

—Pero, ¿y la Liga?

—¡Panolil!

eso en casa de Julián,

que nunca cobra las rondas

á los de la *sociEDAD*;

pero fuera, es diferente,

fuera no hay más Ligas ya

que las ligas que tú llevas

que *pa* mí no *tien* rival.

Conque apronta *pa* un paquete y vámonos á almorzar que con tanto hablar de ligas *pué* que...

—¡Anda *alante*, morral!

—Pase usted primero, reina, que la quiero contemplar.

¡Olé la gracia y el rumbo

y ese modo de pisar,

y esos andares gitanos

y esas hechuras!...

—¡¡Truhán!!

El que quiera que te compre.

—Dame el brazo, resalá,

y vamos por las judías

á casa de la Mellá.

RAFAEL MONTIEL.

Un imposible

No era nadie, y la ambición, empujada por el deseo de llevar sortijas, lucir trenes, vestir bien, es decir, con buena ropa, ir al teatro, pero á palco y no á gallinero, le llevaron á ocupar una posición desahogada. La Fortuna le sirvió bien.

—¡Ya eres rico! Ya puedes lucir tu regordeta personilla—le dijo.

Pero al ver que su favorecido torcía el gesto y que se revolvía como si le picase algún alacrán, le preguntó:

—¿Te falta algo? ¿Qué más quieres? Di.

—El dinero no lo es todo—replicó el afortunado;—quiero notoriedad, que todos me admiren, que una nube de incienso me rodee.

La fortuna miró las cuadradas plantas del improvisado jardín y después de hacer un gesto de disgusto, murmuró:

—¡Sea!

Y todos se asombraron de la pseudoactividad de aquel hombre y le admiraron y los que le rodeaban le incensaron... pero...

—¿Aun no estás satisfecho? —le dijo la Fortuna.—¿Qué otra cosa quieres?

El improvisado señaló su cabezota.

—¿Talento? ¿Eso que constituye el poder de los poderes, la aristocracia de las aristocracias?—dijo asombrada la Fortuna.—¡Imposible! Riqueza, honores, notoriedad, todo eso lo he pedido. Mas para darte talento necesitaría que te crease de nuevo. Resígnate á ser un asno cargado de reliquias.

R. P.

UN PIGMEO

Se acaba de exhibir en Valparaíso un pigmeo de nombre Pedro Viera.

Mide 70 centímetros de estatura.

Tiene 23 años de edad, es brasileño y de fisonomía agradable á pesar de carecer de los brazos.

Con los pies toca la guitarra y acordeón, hace cigarros y se los fuma, se prepara mate (bebida que él prefiere á toda otra), sabe hacer costuras y enhebra una aguja con más ligereza que la más hábil costurera.

Como en Valparaíso, se ha exhibido también en París, Montevideo y Buenos Aires.

■ ■ ■

Correspondencia con nuestras lectoras

Carmencita-Incognita.—Hoy sí, hoy me dedico por entero á mis simpatiquísimas comunicantes. Usted, la primera, saladísimas Carmencita: su amable carta no me ha sorprendido, la verdad, ¡si yo fuese á ocuparme de anónimos y cartitas *finas*!, no tendría espacio bastante en LETRAS Y FIGURAS. Y eso que la caballerosidad de los señores que componen esta casa, no permite llegar á mis manos nada que me pueda ofender; sin embargo, ¡si usted supiera de qué cosas me entero!

Pero dejemos á un lado esas pequeñeces, y vaya la contestación que usted me pide. Las modas de primavera aún no se acentúan claras y terminantes; se dice en nuestros periódicos de modas, que la revolución en los modelos de primavera ha de ser grande, pero afortunadamente no parece que esto sea categórico y rápido. Desde luego, las toreras, puedo asegurarle que se llevarán; respecto á la segunda pregunta de usted no puedo contestársela en el momento; pero casi puedo decirle que no va muy descaminada.

Eva Smit.—Para las *tonilleras* de diez y seis años, el calzado más á propósito es la bota alta y oscura (por más que á los hombres no les acaba de convencer), y en cuanto al sombrero, sencillo, pero en absoluto por ningún concepto grande.

Ofelia.—Agradecidísima por los pen samientos que me ha remitido y que, como verá, van publicados en este mismo número. No dirá usted que la redacción de LETRAS Y FIGURAS no es amable con nosotras.

Castañera.—Le dije á *Chataja* lo de las medias caladas, porque yo digo todo lo que siento, muchas veces aun en contra mía, pero me pone usted en un verdadero compromiso con sus preguntitas; sin embargo, allá va. El color que uso, no es ni rosa ni azul: verde claro con unos muy bonitos adornos bordados. Respecto á su segunda pregunta, le aconsejo abiertos y si han de ser de color, ó lilas (que resultan muy elegantes), ó rosa pálido; pero siempre en colores pálidos.

Sí, tengo novio, preguntona, pero no andamos ahora muy allá de relaciones esta temporalidad. ¿Queda usted satisfecha? Pues pregunte más.

Carmencita.—Sí, monísima, puedes mandar tu retrato, que yo lo recomendaré al director, para que puedas verte en el número próximo.

Me-cachis.—Ante la opinión de usted está la de la *estética*, que no permite ciertas cosas; le aconsejo no insista en ello, porque me indicaría tiene poco gusto.

Lorencita Brú. (Málaga).—Celebro muy mucho, haber acertado con el gusto suyo y el de sus papás. Nada me debe usted, esta sección de LETRAS Y FIGURAS es completamente gratis, no podemos hacer más por ahora, para más adelante preparamos grandes sorpresas, siempre atendiendo más los intereses ajenos, que los propios; tomo buena nota de su domicilio, y si al-

guna vez voy por esa, tendré el gusto de saludarla.

Isa-Bel.—Por *decoro* no debe usted preguntar esas cosas, y yo, *por lo mismo*, dejo de contestarla.

Te-Ó-tima. (Santander).—Es muy prematuro aun, algunos modelos para verano tengo á la vista, pero vendrán más; para entonces le prometo indicarle lo que me pide.

L. N. A.—Sí, hija, sí; tengo novio, y (esta es la cuarta preguntita sobre el mismo tema), ni soy tan guapa, para tener pretendientes á docenas, ni tan fea, hija, que ni siquiera uno, me toque en suerte; ¡que cómo me las he arreglado para tenerle!, pues porque á él se le ha ocurrido *el mal gusto* de fijarse en mí; no tiene otra explicación, ni más clara ni más franca, es lo que nos queda á las *pasaderas*.

Riojana.—No entiendo *una palabra* de eso, creo podrán contestar algunas del oficio, acuda á ellas.

Mari Juana.—(Teruel). Y qué requetosaladísima debe ser usted: no me gustan las truchas, no obstante, puede mandarla Pascual y Genís, 22, redacción LETRAS Y FIGURAS, no puedo decirle las señas de mi casa en Valencia; porque si á *todas* las dijera, me ocurriría lo que á la gigante de la feria, *quiebra por exceso de gente*; le derribaron la barraca los últimos días y salió viva de milagro.

Conchita. (Tuy).—Nada, Conchita, *duro y á la cabeza*, él se *rendirá*, vaya si se *rendirá*. Cuando la mujer se *empeña* que te tires por un tajo, pídele á Dios que sea bajo; no olvide este *aforismo* y duro con él, ya que se tiene la culpa por simplón.

Estrellita.—La puedo asegurar á usted, categóricamente, que soy real y efectivamente una mujer; no he de tardar en demostrárselo á las desconfiadas como usted. ¿Puede usted suponer que haya un hombre que sepa y pueda escribir nuestros terminachos? Antes de muy poco, más de cuatro se van á llevar, efectivamente, el gran chasco cuando me decida á *desenmascarar* mi modesta persona.

Las de ayer.—¡Jamás!, ó recto ó de ninguna otra forma.

Pompeya.—Es la primera pregunta que se me hace, á la que no puedo contestar; ¡conque si será preguntita la de usted, bella Pompeya!

Gatita.—No está mal, ni el color ni la forma, pero con menos cintajos estaría mejor; esas modas tienden á ir desapareciendo.

Rosa Ros.—¡Sí que son exigencias las de su noviol, bella amigueta, pero en fin, realmente los hombres son tan exigentes, que casi casi estoy por aconsejarle que transija. Verde claro.

Ninoncita.—La primera prueba se la doy hoy firmando *auténticamente*, como verá.

Fedora.—Si la mujer deja á un lado

convencionalismos y miedos ridículos (*pues hay remedio para todo*) debe hacer exactamente igual que la otra.

Concho-Anaña y Contes.—Para complacerles á ustedes se han pedido á la casa Roulinger, de París, figurines. En el número próximo los verán. Gracias y escribanme.

Tokiopolitupleloca.—Su primo Vicente debe tener la misma edad que yo; por lo menos conozco á un Vicente *de ese tiempo*, ¡guasonaza! Pregunte otras cosas.

Nieves del Moncayo.—A pesar de lo mucho que usted misma desprecia su persona, tiene usted que ser forzosamente hermosa; si efectivamente es cierta y sincera su pregunta, ensaye dos meses nada más las «Píulules Orientales», le auguro quedará satisfechísima. En cuanto á si es cursi ó no el papel perfumado, sólo le puedo decir que para la persona fina que escribe tan admirablemente como usted, no hay papel cursi. Lo único que la suplico es que seamos buenas amigas y continúe su correspondencia conmigo.

Carlótita.—Imposible.

Dos de Cuenca.—De ningún modo; que insistan, y si realmente se ponen pesadas y ustedes creen que *van de veras*, escribanme y antes de aconsejarles en definitivo, las contaré un cuento (por si les sirve).

Peonía.—Encantada con su proposición de que entablemos amistad; desde que me encargué de esta sección, tengo muchas y muy buenas amigas. Desde este momento la considero á usted como una más y buena á sus preguntas, vaya la contestación:

A.—En la perfumería de Lillo (calle de la Paz) venden un específico, único en su clase, para esos granitos y pecas; yo lo he usado con excelente resultado.

B.—Hasta el próximo número no me decido á contestarle categóricamente respecto á modas para muchachas de 20 años. Están aun muy indecisas, y yo quiero darle una contestación categórica, que si no le prueba mi competencia, al menos indique mi mejor ó peor gusto.

C.—Dígame sus señas y se lo diré largo, como merece la pregunta.

D.—Mucho ejercicio, verduras y poca fécula en la comida.

F.—Tacones.

Su amiga.—Me he extendido mucho, y hoy no me es posible; veremos si puedo complacerla en lo del cuento; mi único deseo es complacer á todas mis comunicantes.

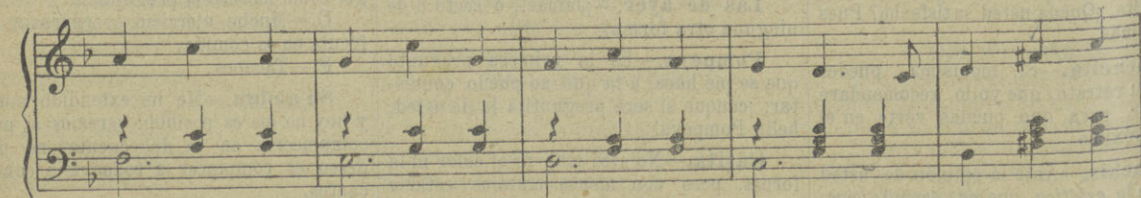
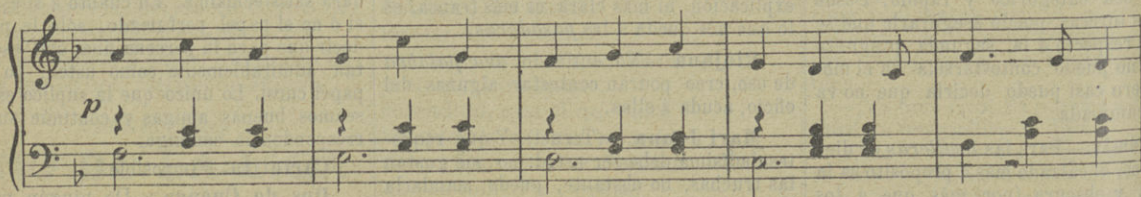
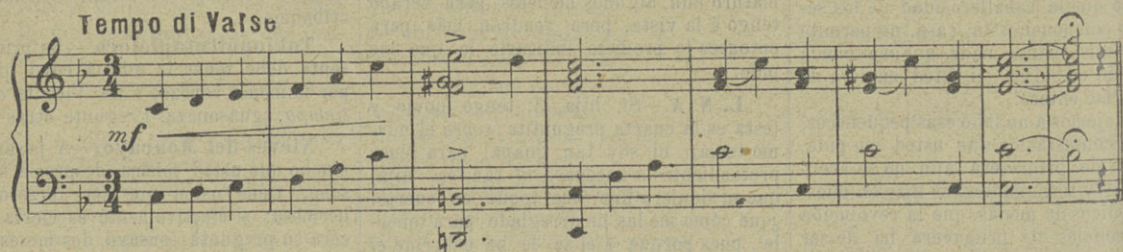
Capellana

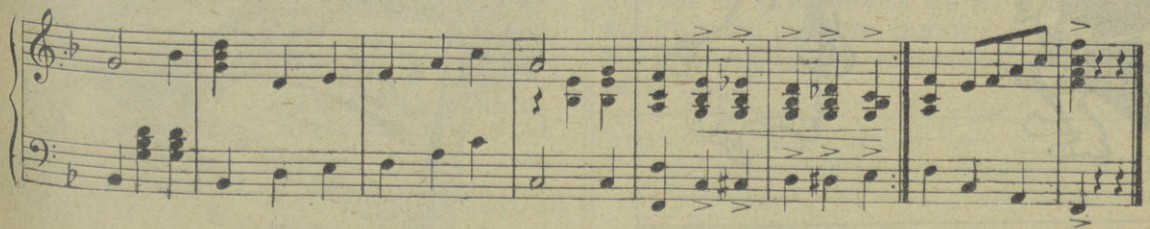
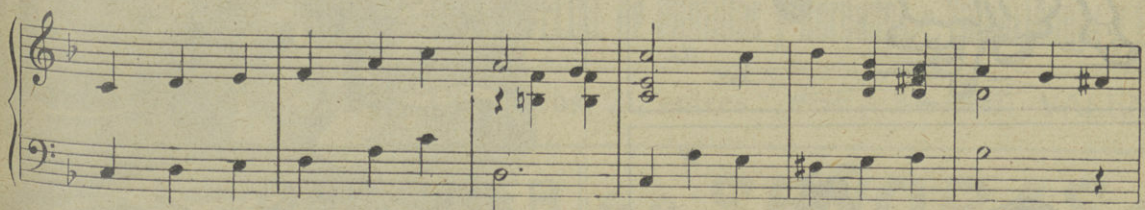
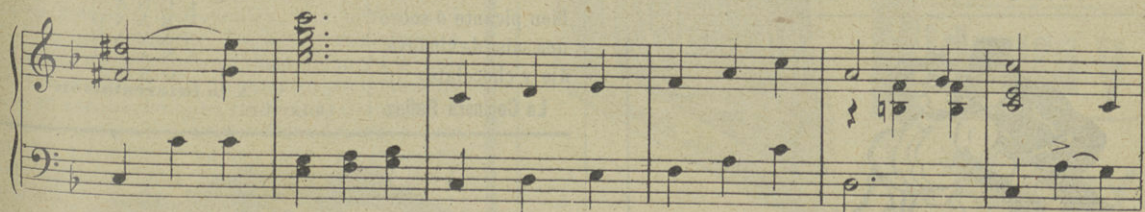
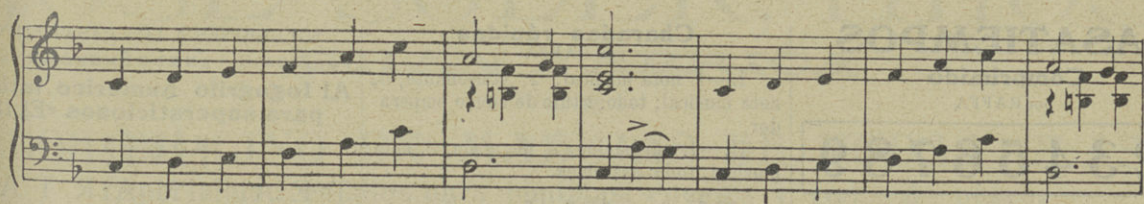
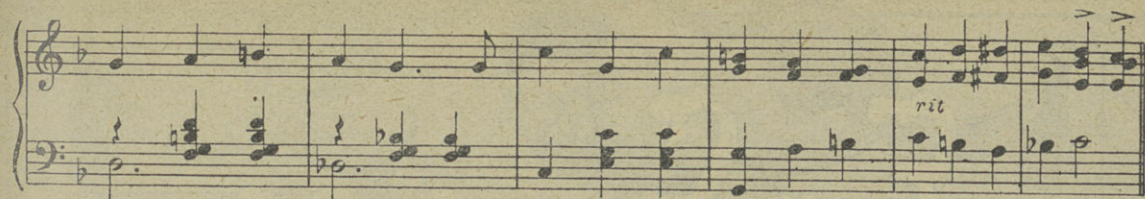
Deme usted un paseo en su MITCHELL

VALS BOSTON

Obsequio de la Compañía «Mitchell» á LETRAS Y FIGURAS

Tempo di Valse





PASATIEMPOS

Comprimido
por RAFFA

1 2 3 4 5 6 7 8 9

Comprimidos
Por LERSO

a e i u
ma me mi mu

1 0 0
HERMANA

VALS DE LOS BESOS



1—¡Una prueba... de amor!
2—¡Sí, señor!... ¡Sí, señor!...

Charadas rápidas

por RAFFA

I.—1, nota musical; 2, consonante; 3, nota musical; todo: título de cierto emperador.

II.—1, afirmación; 2, negación; 3, nota musical; todo: asamblea.

Plato del tiempo

Filetes de conejo á la mariscala

Adquirir primeramente, de buena ó mala manera; cuarenta ó cincuenta filetes de conejo, luego de prensarlos y rociarlos con manteca asada se envuelven con miga de rosquilla, se baten dos huevos si son de gallina y ocho si son de palomo con sal y pimiento colorado; pasarlos por esta salsa y dar á cada uno la forma de una L mayúscula. Cocerlos en las parrillas á fuego

muy lento; servirlos encima de una salsa bien picante ó sobre una salsa de vinagre, ajo y chocolate.

La Cocinera Rufina.

SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS
PUBLICADOS EN EL NÚMERO ANTERIOR

Al logogrifo numérico fatídico
para supersticiosos «El 13»

MARTES
1 2 3 4 5 6

TEA	MART	A
MAR	TERE	SAR
TER	AMAS	ARR
ARA		SER
SET		MAS
AMA		REA
RES	ARTES	ASA
TAS	ESTER	ARA
ERA	MARTE	

A las jeroglíficas

Venus de Milo.

Desayuno con entremeses.

Al acróstico

LUNA
URANO
NAVAS
ANACO
OSO

A la intercalación

Octav-i-o.



HERNIAS

(quebraduras). Tratamiento radical: no más accidentes que hagan necesaria intervención quirúrgica (cortes de bisturí) con no usar armatostes, bragueros y vendajes de bazar ni los propalados en anuncios y reclamos. Los incalculables beneficios del Prototipo del tratamiento no operatorio, por la Real Academia de Medicina y Cirugía laureado, garantizan comodidad incomparable, retención absoluta y la curación en plazo breve. Despacho del autor, especialista PEDRO RAMÓN: Carmen, n.º 38, piso primero, Barcelona. Pídase gratis «Faro luminoso para los enfermos.» De regreso de Madrid, se hallará en VALENCIA los días 19 y 20 del corriente. Recibirá de 10 á 1 y de 4 á 6 en el Hotel Inglés (Pasaje Ripalda).

Se venden clichés usados, en la Administración de este periódico,

Pascual y Genís, 22
VALENCIA

JOSÉ SOLER, HIJOS

GRAN FÁBRICA

— DE —

HILOS DE LINO EN MADEJAS DE TODAS CLASES

Especialidad en hilos para puntillas, encajes y redes de pescar

FABRICACIÓN DE CARRETES DE HILO

DESPACHO: SAN NICOLÁS, NÚM. 13.-ALCOY

Una señora

ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufren de reuma y gota, neurastenia, asma, estómago, diabetes, debilidad general, flujos, anemia, tisis, enfermedades nerviosas, etc., un remedio sencillo, verdadera maravilla curativa, de resultados sorprendentes, que una casualidad le hizo conocer. Curada personalmente, así como numerosos enfermos, después de usar en vano todos los medicamentos preconizados, hoy en reconocimiento eterno, y como deber de conciencia, hace esta indicación, cuyo propósito, puramente humanitario, es la consecuencia de un voto. Escribir á Carmen H. J. García, Aribau, 24 1.º—Barcelona.



El mejor papel

Ridaura y C.ª

ALCOY

SIMONETA

CASA ESPECIAL de Puntillas y Bordados • Valenciennes y Cintas

Caballeros, 21, entres.º (entrada por la de Juristas) - VALENCIA



GRITZNER

MARCA ESTRELLA

MAQUINAS PARA COSER

— NUESTRA —

BOBINA CENTRAL

es la única que borda sin cambiar piezas

Máquinas de hacer medias

WALTER GRANDIOSA

— y BICICLETAS —

Pi y Margall (antes Ruzafa) 12 y 14 - VALENCIA

♦ ♦ SEÑORAS ♦ ♦

Para comprar barato, es indispensable visitar la Trastienda de El Cid, donde se acaban de recibir inmensos surtidos de NOVEDADES en artículos de calidades selectas.

Gedeón pregunta á su hijo:

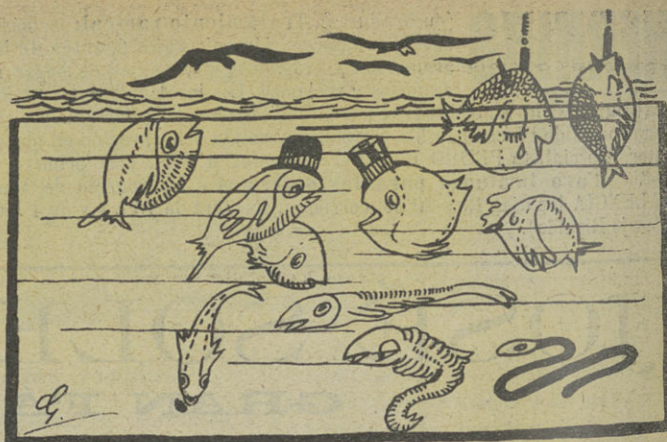
- ¿Qué has aprendido hoy en el colegio?
- He aprendido el femenino; mamá, es femenino.
- ¿Y tú?
- Masculino.
- ¿Y yo?
- Tú, papá, eres singular. Así lo dice mamá.

Los concursos de "Letras y Figuras,"

¿Qué ocurre aquí?

Para tener derecho á aspirar al premio de 45 pesetas que la Administración de LETRAS Y FIGURAS señala para este concurso, precisa remitir á esta Dirección antes del día 15 del próximo mes de Junio, una cuartilla y media ó á lo sumo dos cuartillas, explicando en dramático, serio ó festivo lo que quiere indicar el dibujo.

Para la remisión de trabajos para este concurso póngase en el sobre: *Para el concurso marítimo.*



La Línea recta D. Justino Díaz de Rábago

Folleto matemático, por

AGENCIA
DE
ADUANAS

COMISIONES, CONSIGNACIONES
TRÁNSITOS

DESPACHO DE BUQUES
EMBARQUE Y DESEMBARQUE

DESPACHO
Contramuelle, 19, GRAO

EN LA LONJA
Mesa número 20

Vda. de Vicente Milara

Calle Luis Vives, letra A

TELÉFONOS { Despacho: 1.046
Caballero: 1.006

VALENCIA

CASA DE VIAJEROS

LA BALEAR

TRATO ESMERADÍSIMO --
COCINA SELECTA

Habitaciones confortables y lujosas

PRECIOS ECONÓMICOS ✧ Desde 4 á 7 pesetas

✧ ✧ ✧ Paz, 28 - VALENCIA ✧ ✧ ✧

LUIS LAYANA

PAPEL PARA FUMAR

HISPANIA

PRIMERA SERIE

18 vistas de la Exposición
Regional Valenciana

SEGUNDA SERIE

18 vistas de episodios de la
actual guerra de Melilla

✧ ✧ Venta en toda España ✧ ✧

PRÉSTAMO HIPOTECARIO, es la suscripción de valores de la **Compañía Madrileña de Urbanización** repartido entre los centenares de fincas rústicas y urbanas y demás propiedades que constituyen los 19 millones del activo social.

Ninguna trabacuenta ni demora en 18 años con ninguno de los 6.000 clientes.

Pídanse datos á las oficinas, **LAGASCA, 6, bajo, de 9 á 12, y CIUDAD LINEAL, de 2 á 7.**

APARTADO DE CORREOS, NÚM. 411
MADRID

Imprenta Militar ✧ PAPELERÍA ✧
Objetos de Escritorio:

J. Fernández Almela

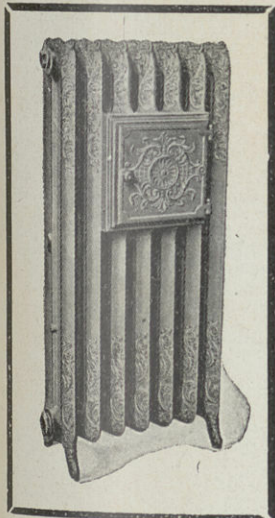
San Vicente, 87 - VALENCIA

Especialidad en tarjetas de visita - participaciones de enlace - nacimientos y ofrecimientos de domicilio

GRANDES TALLERES DE CONSTRUCCION

FELIPE GENEVOIS

GRAO-VALENCIA



CALDERAS DE VAPOR

de todos sistemas

Estufas á vapor
para desinfección

Bidones y Depósitos

para

toda clase de líquidos

CALEFACCION CENTRAL

á vapor á alta ó baja

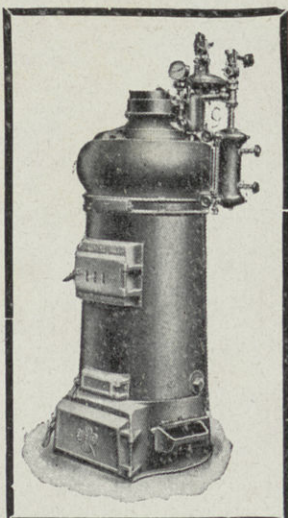
presión

y por agua caliente

Construcciones ♦ ♦ ♦

♦ ♦ ♦ ♦ ♦ metálicas

puentes, vigas metálicas,
postes, etc., etc.



Oficinas y Talleres: Camino Viejo del Grao (junto al paso nivel)

CONSTRUCCION Y REPARACION DE CARRUAJES

Carrocerías de Automóviles

Y REPARACIONES

HIJOS DE ABEL CAPUZ

Pizarro, A.—VALENCIA

Precios económicos

A pesar de la importante alza que han sufrido los algodones, siguen vendiéndose las piezas de dicho género blanco, á los mismos precios antiguos, en la

Trastienda de "EL CID,"



CORSÉ MODELO

José Abad

Calle de San Vicente, 15

♦ ♦ VALENCIA ♦ ♦

Concursos de LETRAS Y FIGURAS

El Concurso de Belleza Infantil

D. habitante
en vota por la fotografía
núm. lema
publicada en el núm. de «Letras y Figuras.»

Lléñense los huecos y remítase el presente cupón al Sr. Director de *Letras y Figuras*; póngase en el sobre: «Para el concurso de Belleza Infantil.»

Mitchell

Es el Autómovil

que se impondrá

porque NINGUNA MARCA EUROPEA puede ofrecer por los precios de la Compañía Mitchell automóviles tan perfectos como los suyos.

El MITCHELL está construido con los mejores materiales del mundo, gasta poco, marcha admirablemente y dura mucho. Además se garantiza por un año.

Pida V. detalles y catálogos á su Delegación:

San Vicente, 48.-VALENCIA



DISCOS de Caruso, Battistini, Titta Rufo y otras celebridades artísticas.

== REPRESENTANTES PARA LA VENTA EN VALENCIA Y SUS PROV. NCIAS ==

HIJOS DE BLAS GUESTA
Almacén-Droguería de S. Antonio



La Equitativa de los Estados Unidos
SOCIEDAD DE SEGUROS SOBRE LA VIDA

FUNDADA EN 1859

SUCURSAL ESPAÑOLA: = Palacio de su propiedad. = MADRID

PÍDANSE DATOS DE SUS DIFERENTES Y VENTAJOSAS COMBINACIONES DE SEGUROS EN SU

AGENCIA-DELEGACION: San Vicente, 48, VALENCIA

Confederación Española de Crédito

== PARA EL DESARROLLO Y PROTECCIÓN DE LA INDUSTRIA Y COMERCIO ==

Agencia Mercantil de Información, Garantías de Créditos y Propaganda

DIRECCIÓN: Príncipe, 18—MADRID

Delegación para el Reino de Valencia: San Vicente, 48—VALENCIA



Núm. 15.

MATILDE DE LERMA

Fot. NOVELLA

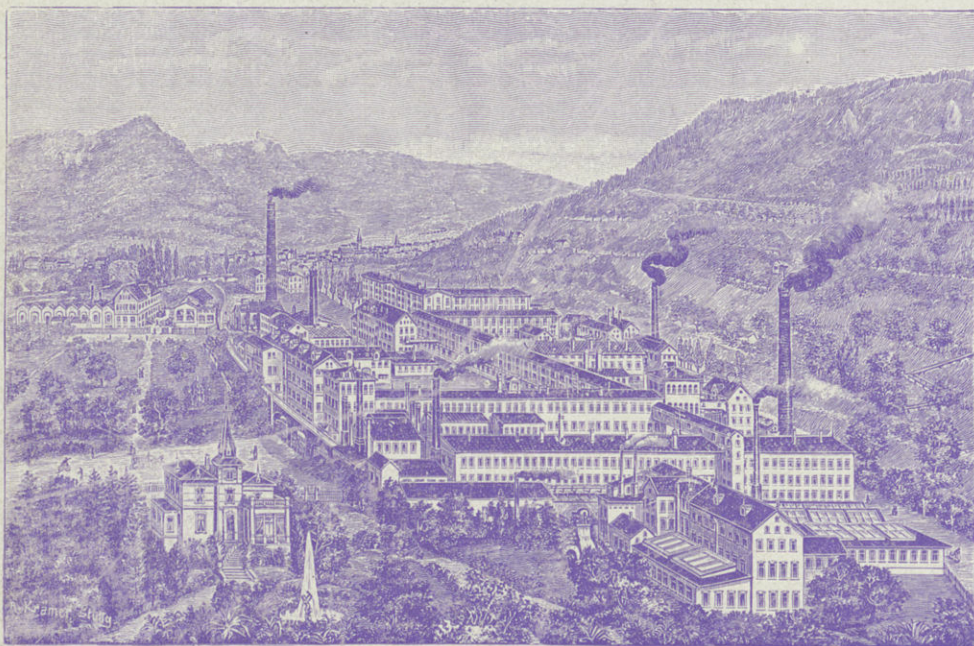
Insigne tiple que alcanzó el pasado miércoles un éxito ruidoso interpretando la ópera «Gli Ugonotti» en el teatro Principal de Valencia

20 Cts.

PLATA ARTÍSTICA ♦
ORFEBRERÍA DE ARTE

TORRES H NCS

Zaragoza, 13 y 15
♦♦ VALENCIA ♦♦



Los mejores artículos
para regalos.

Extenso y variado
surtido.

Esmerada ejecución
en Plata vieja y
Plata mate y brillo.

Baterías de cocina
completas y
artículos de menaje.

Servicio de mesa de
las mejores marcas.

El mejor aparato del mundo para tocar el piano

Rollos música para todos los aparatos similares

Angelus Orquestal—Angelus Melodant

PIANOS-ANGELUS



SALON ANGELUS

Pintor Sorolla, 7

Depósito de pianos ORTIZ Y CUSSÓ S. F. E. A.

♦ ♦ ♦ ♦ ♦ **VALENCIA**

**CREMA
MARAVILLOSA
À BASE DE
MAMEY**

ÚNICA VERDAD para la
curación de toda clase de en-
fermedades de la PIEL, aspe-
rezas del cutis, quemaduras,
granos y grietas.—Irritación
de los párpados y hoyos de
vieuela.



**SIN RIVAL PARA LA
CONSERVACION DEL CUTIS**

PRECIO: DOS PESETAS

Los mejores polvos para la cara son los **Polvos Diáfanos del Doctor Bellver**, pues están escrupulosamente privados de toda substancia mineral, siendo verdaderos polvos de arroz que refrescan y conservan el cutis.

De venta en Valencia: ARNAU Y RIG, San Vicente, 77 y Bajada de San Francisco, 4.

Se remite á provincias por 2'25 pesetas en libranza del Giro Mutuo sobre monedero ó sellos de Correo, dirigiéndose al representante general

E. BELLVER, Cardenal Cisneros, 43, 2.º, derecha.—MADRID

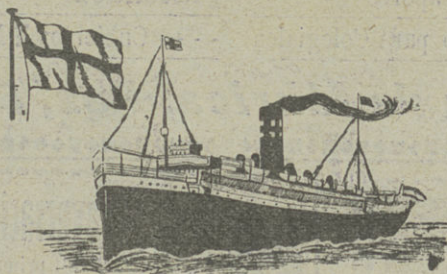
VAPORES TRASATLANTICOS

DE

PINILLOS, IZQUIERDO Y COMP.^A, de Cádiz

SERVICIO FIJO
cada 20 días para

LAS PALMAS, RÍO JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO, BUENOS-AIRES, y salidas periódicas aproximadamente cada 20 días, para LAS PALMAS, SANTA CRUZ DE TENERIFE, SAN JUAN DE PUERTO RICO, SAN TIAGO DE CUBA, HABANA y NEW-ORLEANS



POR LOS MAGNÍFICOS VAPORES

CÁDIZ.	7.500 tons.
BARCELONA. . .	7.500 »
VALBANERA. . .	7.500 »
CATALINA. . . .	7.500 »
BALMES.	7.500 »
PIO IX.	6.000 »
CONDE WIFREDO	6.000 »
MARTIN SAENZ. .	5.000 »
Miguel M. Pinillos.	5.000 »
BÉTIS.	1.500 »

Los buques de esta Compañía han sido todos construídos para ella y han salido de los astilleros dotados con cuanto exige en seguridad y comodidad el transporte de viajeros, estando provistos de falsas quillas para evitar el balance. Las Cámaras de primera, segunda y tercera preferente, van situadas sobre cubierta, proporcionando a los Camarotes la claridad y ventilación de que carecen las Cámaras bajas.

Alumbrado eléctrico en todos los departamentos. Camarotes especiales de lujo. Salas de baños y salones fumadores en primera y segunda. Asistencia médica gratuita. Ventilación y desinfección en Cámaras, Camarotes y Sollados. Trato esmerado. Cocinas francesa y española. Enfermerías.

A los pasajeros de tercera, se les sirve la comida en mesas, convenientemente colocadas, dándoles pan fresco y vino en todas las comidas.

Los armadores han establecido importantes premios en metálico que se adjudicarán a los Oficiales del vapor que con menos averías entreguen la carga.

Consignatarios en Valencia:

REQUENA É HIJOS

Calle Colón, 62

Teléfono 426

Agentes en el Grao:

LA RODA HERMANOS

Contramuelle, 4

Teléfono 1.024

Fábrica y taller de papel de fumar

DE LA

Viuda de Joaquín Moltó

Santa Marta, 26.-ALCOY

Especialidad en las marcas **Júpiter**, **Higiénico** de esencia de anís, **Fin de siglo**, **La Paloma**, **La Pera** y **La Parra**.

La mejor recomendación de estas marcas es aconsejarles que las prueben, pues no hay mejor clases de papel que estas.

GRITZNER

MARCA ESTRELLA

MAQUINAS PARA COSER

NUESTRA

BOBINA CENTRAL

es la única que borda sin cambiar piezas

Máquinas de hacer medias

WALTER GRANDIOSA

y **BICICLETAS**

Pi y Margall (antes Ruzafa) 12 y 14 - VALENCIA



PECAS Y BARROS

Bulbos endurecidos, impurezas de la piel y pezón, forúnculos, manchas rojas, mal olor de la piel, etc., etc.

Desaparecen en pocos días con el jabón medicinal

ZUCK. ooh

Patente alemana

Resultados verdaderamente sorprendentes

Pedidlo en todas las buenas farmacias y perfumerías

Agente general: **VICENTE PROVINCIALE, HIJO**

CASTELLÓN

RELOJES DE TODAS CLASES ::

CASA

Muñoz Degraín

7, Paz, 7

PLATA MENESES

Primera Casa en objetos para regalos - - - - -

- - - - Variado surtido para Iglesias y Oratorios

Servicio para Cafés, Fondas y Vapores - - - - -

Vasos y cubiertos de reglamento para Colegiales

Arreglo plateado y dorado de objetos deteriorados

**Jabón eléctrico para limpiar objetos
plateados - - - - -**

- - - Cubiertos **Plata Meneses** garantizados

Único despacho de fábrica, Paz, 5 -- VALENCIA



LARINETTI
CALLE PERIS Y VALERO, A.G. VALENCIA
CRABADOS · SELLOS CAUTHU
NUMERADORES PLACAS ESMALE

Conversaciones íntimas de familia

—¿Qué tal, prima?

—Mira, aquí estoy haciendo combinaciones para buscar la forma de comprar los muebles para Rafael, sin dejar de atender las demás obligaciones de la boda.

—Mira, ésto no debe preocuparte ni poco ni mucho; en la **Fábrica de Muebles de MANUEL SANCHIS, San Vicente, 93, duplicado, VALENCIA,** los encontrarás de todas clases y te los darán **á plazos y sin fiador**, con la más absoluta reserva y garantidos; los que más abundan son para la clase media, pero también los hay de todo lujo; los encontrarás de roble, de cedro, de caoba, de nogal, etc., etc. La casa no tiene pérdida; sin preguntar á nadie puedes llegar hasta ella; á la puerta tiene un letrero que dice: **«Muebles á plazos sin fiador»**; entra y toma precios y verás como te convienen tanto éstos como la clase. Te darán **diez meses** para pagarlos; esto es, al tiempo de formalizar el contrato entregarás la décima parte del importe de lo que te lleves y así sucesivamente hasta dejar extinguida la totalidad; más ventajas es imposible, y puedes tener la seguridad que nadie se enterará de esta operación. Conque ya lo sabes:

Fábrica de Muebles de MANUEL SANCHIS
San Vicente, 93 ♦ VALENCIA

SIMONETA CASA ESPECIAL de Puntillas y Bordados ♦ Valenciennes y Cintas

Caballeros, 21, entres.º (entrada por la de Juristas)

VALENCIA



DISCOS de **Caruso, Battistini, Titta**
Rufo y otras celebridades artísticas.

REPRESENTANTES PARA LA VENTA EN VALENCIA Y SUS PROVINCIAS

HIJOS DE BLAS GUESTA

Almacén-Droguería de S. Antonio

AGENCIA
DE
ADUANAS

== DESPACHO ==
Contramuelle, 19, GRAO

== EN LA LONJA ==
- - Mesa número 20 - -

COMISIONES, CONSIGNACIONES
===== TRÁNSITOS =====

— DESPACHO DE BUQUES —
EMBARQUE Y DESEMBARQUE

Vda. de Vicente Milara

Calle Luis Vives, letra A

TELÉFONOS { Despacho: 1.046
Caballero: 1.006

VALENCIA